



ЭЛЕКТРОГИДРАВЛИЧЕСКИЙ ПОДЪЁМНИК

RAV535 – RAV535 I

ПЕРЕВОД ОРИГИНАЛЬНЫХ ИНСТРУКЦИЙ

0579-M080-0

Пересмотр 1 (09/11)

ТехАвто поставщик гаражного и автосервисного оборудования в России и странах СНГ




<https://www.teh-avto.ru>, телефоны: +7 (485)274-77-11; +7 (495)646-11-97; +7 (812)490-76-21

СИМВОЛЫ, ИСПОЛЬЗОВАННЫЕ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ

	СИМВОЛЫ
	ЗАПРЕЩЕНО!
	Носите рабочие перчатки.
	Носите рабочие ботинки.
	Носите очки для безопасности, полностью закрывающие глаза.
	Носите защитные наушники.
	Опасность удара электрическим током.
	Предостережение: Поднятый груз.
	Опасность! Движущиеся механические детали.
	Опасность сдавливания.
	Обязательно для исполнения. Операции или работы, которые должны быть произведены в обязательном порядке.

ТехАвто поставщик гаражного и автосервисного оборудования в России и странах СНГ

<https://www.teh-avto.ru>, телефоны: +7 (485)274-77-11; +7 (495)646-11-97; +7 (812)490-76-21

	Опасность! Будьте особенно внимательны.
	Перемещайте с помощью вилчатого погрузчика или устройства для перемещения поддонов.
	Поднимать сверху.



ВНИМАНИЕ!

Данное руководство представляет собой неотъемлемую часть изделия и должно храниться вместе с ним в течение всего срока службы. Храните его в легкодоступном и хорошо известном месте, чтобы при необходимости получать из него консультации. Всем операторам должна быть предоставлена возможность прочесть его. Производитель отклонит все претензии и всю ответственность за любые повреждения, произошедшие из-за несоблюдения инструкций, приведённых в данном руководстве.

СОДЕРЖАНИЕ

0. ОСНОВНЫЕ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ	5
0.1 УСТРОЙСТВА ОБЕСПЕЧЕНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ	5
0.2 УКАЗАНИЯ НА ОСТАТОЧНЫЕ РИСКИ	7
1. НАЗНАЧЕНИЕ ПОДЪЁМНИКА	8
2. УСТАНОВКА И ПЕРЕМЕЩЕНИЕ	11
3. ОПИСАНИЕ ПОДЪЁМНИКА	11
3.1 ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ	11
3.2 ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	12
3.3 ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ	13
3.4 ПРИНАДЛЕЖНОСТИ, ПОСТАВЛЯЕМЫЕ ПО ЗАПРОСУ	13
3.5 ИМЕЮЩИЕСЯ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ	13
4. УСТАНОВКА	14
4.1 ПРОВЕРКА МИНИМАЛЬНЫХ ТРЕБОВАНИЙ К МЕСТУ УСТАНОВКИ .	14
4.2 ПОДГОТОВКА МЕСТА ДЛЯ УСТАНОВКИ ПОДЪЁМНИКА RAV535	15
4.3 ПОДГОТОВКА МЕСТА ДЛЯ УСТАНОВКИ ПОДЪЁМНИКА RAV535 I ...	15
4.4 РАЗМЕЩЕНИЕ ПЛАТФОРМ И УСТАНОВКА СИСТЕМЫ В	

ТехАвто поставщик гаражного и автосервисного оборудования в России и странах СНГ

<https://www.teh-avto.ru>, телефоны: +7 (485)274-77-11; +7 (495)646-11-97; +7 (812)490-76-21

ПРАВИЛЬНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ (RAV535)	18
4.5 РАЗМЕЩЕНИЕ ПЛАТФОРМ И УСТАНОВКА СИСТЕМЫ В ПРАВИЛЬНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ (RAV535 I)	19
4.6 ПОДСОЕДИНЕНИЕ К ЭЛЕКТРОПИТАНИЮ	21
4.7 ПОДСОЕДИНЕНИЕ СИЛОВОГО КАБЕЛЯ	22
4.8 ПОДСОЕДИНЕНИЕ ПОДАЧИ СЖАТОГО ВОЗДУХА	23
4.9 УСТАНОВКА ТРОСА ОСВОБОЖДЕНИЯ УПОРОВ, ПОДСОЕДИНЕНИЕ CP, FC1, FC2 – RAV535	23
4.10 УСТАНОВКА CP И КОНЦЕВЫХ ВЫКЛЮЧАТЕЛЕЙ FC1 И FC2 – RAV535 I	25
4.11 СИНХРОНИЗАЦИЯ ПЛАТФОРМ	25
4.12 УДАЛЕНИЕ ВОЗДУХА ИЗ СИСТЕМЫ	26
4.13 ЗАКРЕПЛЕНИЕ ПОДЪЁМНИКА	27
4.14 АКТИВАЦИЯ И РЕГУЛИРОВКА УСТРОЙСТВ ОБЕСПЕЧЕНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ	28
4.15 ПРОВЕРКА ВЫКЛЮЧАТЕЛЕЙ ДЛЯ БЕЗОПАСНОСТИ	28
4.16 УСТАНОВКА РАМП	30
4.17 РЕГУЛИРОВКА ВЫРАВНИВАНИЯ РАМП	30
4.18 УСТАНОВКА ОПОР РАМП	31
4.19 ЗАКРЕПЛЕНИЕ ПОКРЫТИЙ И СТОЙКИ УПРАВЛЕНИЯ - RAV535 I	31
5. ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ПОДЪЁМНИКА	32
5.1 НЕПРАВИЛЬНАЯ ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПОДЪЁМНИКА	32
5.2 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ	32
5.3 ОБУЧЕНИЕ ПЕРСОНАЛА ДЛЯ УПРАВЛЕНИЯ ПОДЪЁМНИКОМ	32
5.4 ВАЖНЫЕ ПРОВЕРКИ, КОТОРЫЕ НЕОБХОДИМО ПРОИЗВОДИТЬ	33
5.5 ОПИСАНИЕ И РАБОТА КОМАНД	34
6. БЕЗОПАСНОСТЬ	34
6.1 ПРОЦЕДУРЫ ДЕЙСТВИЙ В АВАРИЙНОЙ СИТУАЦИИ	34
6.2 УСТРОЙСТВА ОБЕСПЕЧЕНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ	35
7. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	35
7.1 ЗАМЕНА МАСЛА В ЦЕНТРАЛЬНОМ УЗЛЕ	35
7.2 ЧИСТКА СОЛЕНОВЫХ КЛАПАНОВ	36
7.3 ЧИСТКА КЛАПАНА РЕГУЛЯТОРА ГРУЗОПОДЪЁМНОСТИ	36
7.4 СМАЗКА	36
8. НЕИСПРАВНОСТИ	36
9. ХРАНЕНИЕ	38
10. УТИЛИЗАЦИЯ	38
СХЕМА ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЯ	39

ТехАвто поставщик гаражного и автосервисного оборудования в России и странах СНГ

<https://www.teh-avto.ru>, телефоны: +7 (485)274-77-11; +7 (495)646-11-97; +7 (812)490-76-21

СХЕМА СИСТЕМЫ ГИДРАВЛИКИ	41
СХЕМА СИСТЕМЫ ПНЕВМАТИКИ	41
11. ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ	43
11.1 КАК ЗАКАЗАТЬ ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ	43
11.2 КАТАЛОГ ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ	43
12. ПРОВЕРКИ ПОСЛЕ УСТАНОВКИ И ПЕРИОДИЧЕСКИЕ ПРОВЕРКИ	61
13. ИДЕНТИФИКАЦИОННАЯ ТАБЛИЧКА	65

0. ОСНОВНЫЕ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ



Подъёмник должен эксплуатироваться только специально обученным персоналом и только после прочтения и понимания данного руководства; оператор должен быть уполномочен системным управляющим. Подъёмник и устройства обеспечения безопасности не должны подвергаться вмешательству в их конструкцию и каким-либо изменениям; если такое вмешательство или изменения имеются, то производитель не будет нести ответственность в случае произошедших в результате этого повреждений. Всегда соблюдайте следующее:

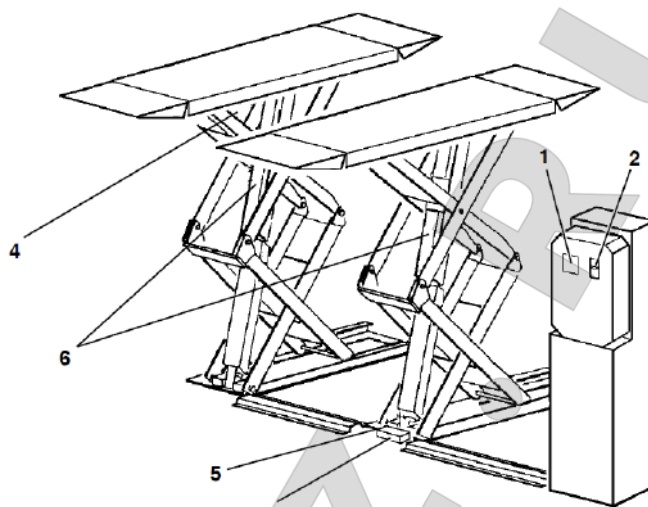
- Используйте только оригинальные принадлежности и запасные части компании Ravaglioli.
- Установка должна производиться только уполномоченным персоналом, имеющим профессиональную квалификацию.
- Убеждайтесь, что резиновые упоры правильно расположены на подъёмнике, и что они упираются в правильные места нижней части автомобиля, предназначенные для его подъёма.
- Убеждайтесь в том, что во время операций подъёма и опускания не возникнет никаких опасных ситуаций; если они возникнут, то немедленно остановите подъёмник и устраните причину опасности.
- После подъёма, установите выключатель в положение “0” (выключено).
- Перед подъёмом автомобиля, убедитесь, что распределение нагрузки между осями является правильным для подъёмника.
- В начале каждого рабочего дня, проверяйте и убеждайтесь, что сирена, которая указывает на то, что подъёмник опускается до пола, работает правильно.
- Не поднимайте в автомобиле людей, а также опасные и взрывоопасные грузы.

ТехАвто поставщик гаражного и автосервисного оборудования в России и странах СНГ

<https://www.teh-avto.ru>, телефоны: +7 (485)274-77-11; +7 (495)646-11-97; +7 (812)490-76-21

0.1 УСТРОЙСТВА ОБЕСПЕЧЕНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

На подъёмнике установлены следующие устройства обеспечения безопасности (см. **Фиг. 0-1**):



Фиг. 0-1

- 1 Запираемый на висячий замок главный выключатель с функциями аварийной остановки.
- 2 Устройство защиты от смерти оператора (немедленная остановка при отпуске органов управления).
- 3 Выключатель от давления в контуре гидравлики, который останавливает опускание подъёмника в случае наличия препятствия под платформой P2.
- 4 Микро-выключатель FC1 под платформой P1, который останавливает опускание подъёмника в случае наличия препятствия.
- 5 Парашютный клапан, установленный на цилиндры, для замедления опускания подъёмника в случае неисправности резиновых шлангов.
- 6 Упоры безопасности на цилиндрах.

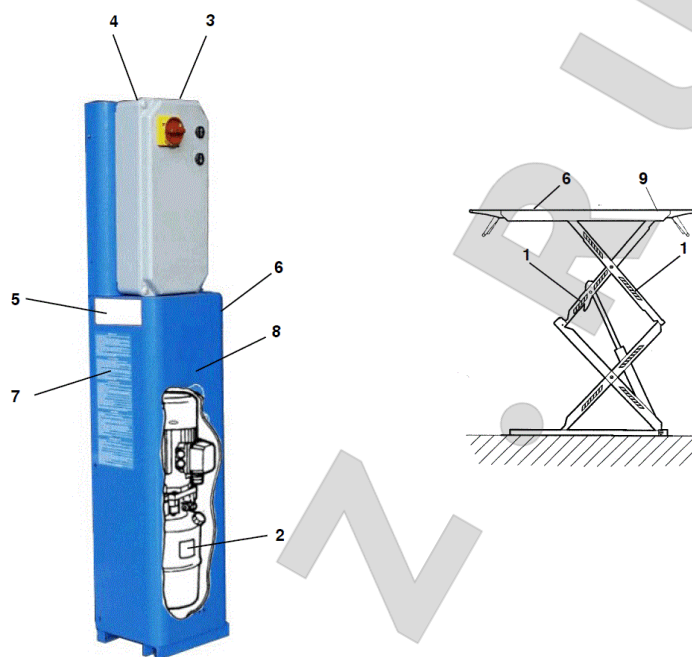
ПЕРЕЧЕНЬ ТАБЛИЧЕК И УСТРОЙСТВ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ОБ ОПАСНОСТИ

ПОЗ.	КОД	НАИМЕНОВАНИЕ	ПРИМЕЧАНИЕ
1	904265	Лента с полосками	Все модели
2	999908660	Табличка уровня масла	
3	999912530	Табличка 220 вольт 60 герц 1 фаза	
	999912430	Табличка 230 вольт 50 герц 1 фаза	
	999912520	Табличка 380 вольт 60 герц 3 фазы	
	999912510	Табличка 220 вольт 60 герц 3 фазы	
	999912390	Табличка 230 вольт 50 герц 3 фазы	
	999912380	Табличка 400 вольт 50 герц 3 фазы	
4	99990758	Самоклеющаяся табличка предупреждения об опасности	
5	999911760	Табличка звукового сигнала	

ТехАвто поставщик гаражного и автосервисного оборудования в России и странах СНГ

<https://www.teh-avto.ru>, телефоны: +7 (485)274-77-11; +7 (495)646-11-97; +7 (812)490-76-21

6	99990637	Табличка грузоподъёмности 3500 кг	
7	999909850	Инструкции по эксплуатации	
8	999916440	Табличка марки	
9		Табличка с номером	


Фиг. 0-2

0.2 УКАЗАНИЯ НА ОСТАТОЧНЫЕ РИСКИ

Подъёмник был изготовлен в соответствии со всеми стандартами, требуемыми относящимися к нему директивами.

Был произведён анализ рисков, и все риски были насколько это возможно устранены.

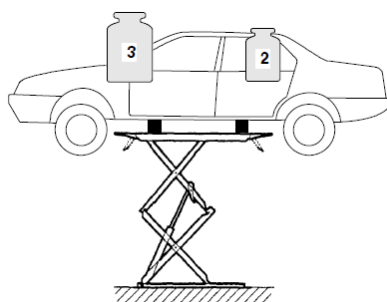
Все остаточные риски перечислены в данном руководстве и указаны на подъёмнике при помощи приклеенных пиктограмм (Фиг. 0-2).



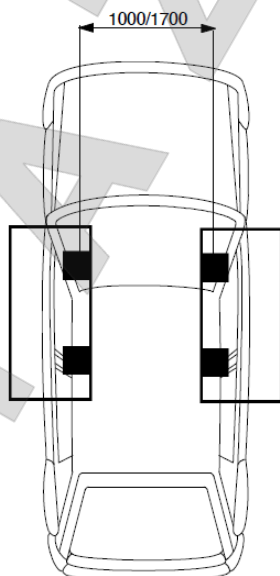
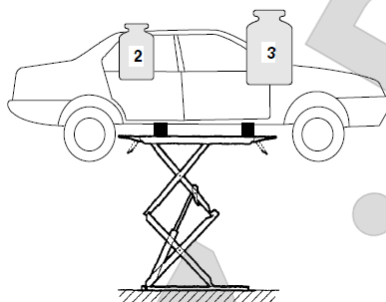
В том случае, если эти пиктограммы будут повреждены, они должны быть заменены на новые, полученные от компании RAVAGLIOLI.

ТехАвто поставщик гаражного и автосервисного оборудования в России и странах СНГ

<https://www.teh-avto.ru>, телефоны: +7 (485)274-77-11; +7 (495)646-11-97; +7 (812)490-76-21



3500 кг



1. НАЗНАЧЕНИЕ ПОДЪЁМНИКА

Данный подъёмник предназначен для подъёма автомобилей; его грузоподъёмность указана на табличке с серийным номером.


На подъёмнике могут подниматься автомобили, соответствующие следующим требованиям:



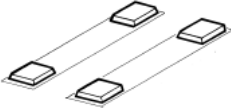
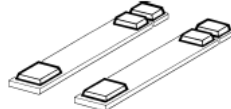


- вес автомобиля не должен превышать грузоподъёмность подъёмника;
- распределение нагрузки на точки опоры должно быть равно 2:3 или 3:2 (обратное);
- расстояние между точками опоры: мин. в поперечном направлении 1000/1700 мм;
- автомобиль должен подниматься только за точки опор для подъёма, указанные его производителем:

ТехАвто поставщик гаражного и автосервисного оборудования в России и странах СНГ

<https://www.teh-avto.ru>, телефоны: +7 (485)274-77-11; +7 (495)646-11-97; +7 (812)490-76-21

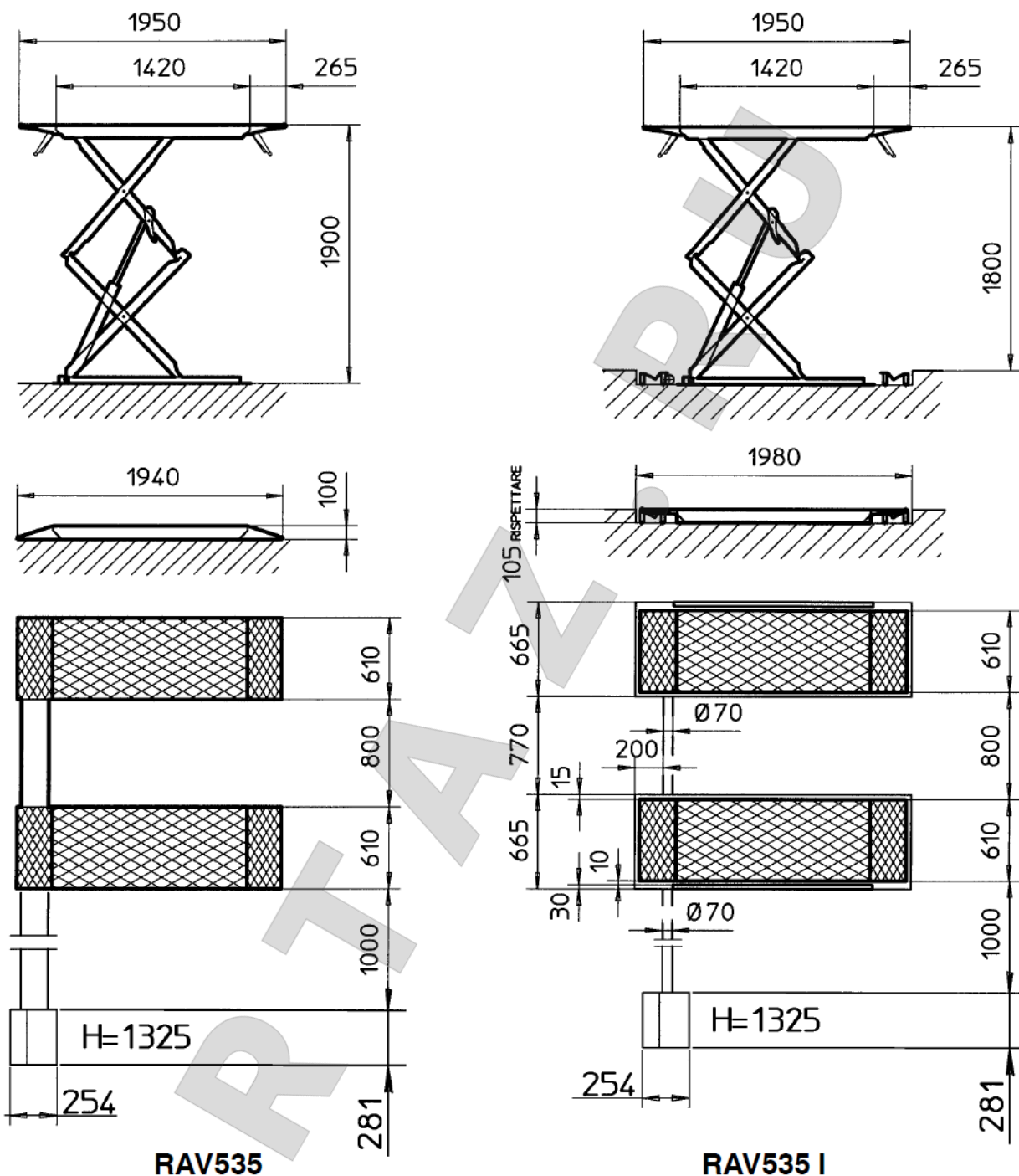
- при подъёме должны использоваться резиновые упоры, поставленные вместе с подъёмником. Резиновые упоры нельзя устанавливать для подъёма автомобиля один на другой;
- имеются принадлежности для подъёма специальных автомобилей.

	<p>Для более низких величин поперечного расстояния между опорами, номинальная грузоподъёмность также уменьшается. В связи с этим в таких случаях или в других случаях, не включённых в данное руководство для пользователя, связывайтесь с производителем подъёмника.</p>
---	---

	ПРИНАДЛЕЖНОСТИ	ИЗОБРАЖЕНИЕ
ТАБЛИЦА 1	РЕЗИНОВЫЕ УПОРЫ, ВЫС. = 200 мм (4 шт.)	
	РЕЗИНОВЫЕ УПОРЫ, ВЫС. = 120 мм (4 шт.)	
	РЕЗИНОВЫЕ УПОРЫ, ВЫС. = 40 мм (4 шт.)	
	ЗАКРЕПЛЁННЫЕ ПЛОСКИЕ РЕЗИНОВЫЕ УПОРЫ	
		
	ПОПЕРЕЧИНА (1 шт.) С 2+2 РЕЗИНОВЫМИ УПОРАМИ	
	ПЕРЕДНИЕ РАМПЫ ДЛЯ ЗАЕЗДА-СЪЕЗДА	

ТехАвто поставщик гаражного и автосервисного оборудования в России и странах СНГ

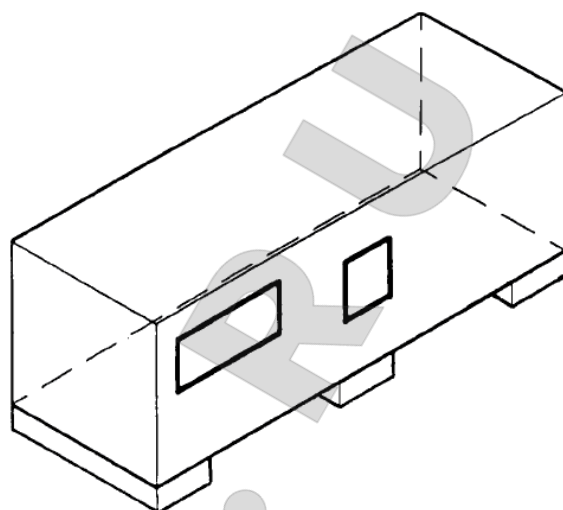
<https://www.teh-avto.ru>, телефоны: +7 (485)274-77-11; +7 (495)646-11-97; +7 (812)490-76-21



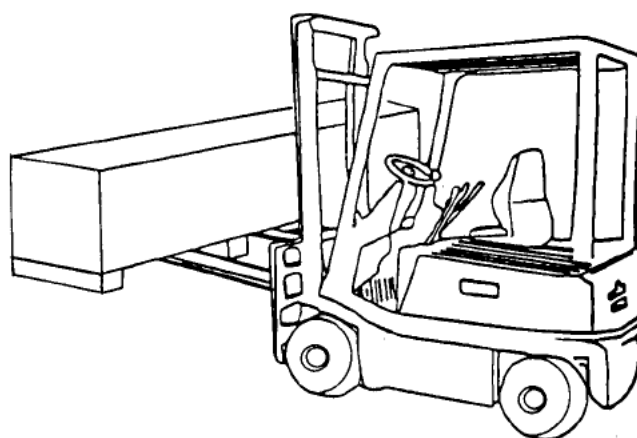
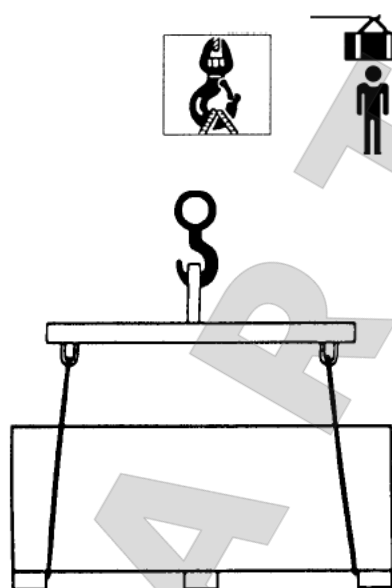
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	RAV535	RAV535 I
Грузоподъемность (кг)	3 500	3 500
Мощность мотора (кВт)	2,6	2,6
Время подъема (сек.)	35	35
Время опускания (сек.)	30	30
Вес (кг)	750	750
Уровень шума в децибелах (А)	≤ 70	≤ 70

ТехАвто поставщик гаражного и автосервисного оборудования в России и странах СНГ

<https://www.teh-avto.ru>, телефоны: +7 (485)274-77-11; +7 (495)646-11-97; +7 (812)490-76-21



Фиг. 1



Фиг. 2

ТехАвто поставщик гаражного и автосервисного оборудования в России и странах СНГ

<https://www.teh-avto.ru>, телефоны: +7 (485)274-77-11; +7 (495)646-11-97; +7 (812)490-76-21

2. УСТАНОВКА И ПЕРЕМЕЩЕНИЕ



Подъемник обычно поставляется в таком виде, как это показано на **Фиг. 1**.

- Подъем должен производиться, как это показано на **Фиг. 2**.
- Осторожно поднимайте и перемещайте различные упаковочные единицы к месту распаковки.

При перемещении подъемника к выбранному месту его установки (или при последующем перемещении подъемника на новое место) действуйте следующим образом:

- Понимайте осторожно с использованием соответствующих средств удерживания груза, находящихся в хорошем рабочем состоянии, и с использованием специальных точек подъема груза, как показано на **Фиг. 2**.
- Вставляйте вилы погрузчика (соответствующей грузоподъемности) в центральное положение по отношению к длине упаковки.
- Вилы должны выступать с противоположной стороны упаковки, в связи с чем проверяйте, чтобы в месте расположения задней части упаковки не было препятствий.
- Избегайте внезапных рывков и тряски, наблюдайте за неровностями дороги, буграми и пр.
- Особое внимание уделяйте выступающим частям: в местах препятствий, в местах, трудных для проезда, и пр.
- Носите соответствующую одежду и средства личной защиты.
- После снятия различных деталей упаковки, проверяйте, чтобы они были помещены в специальные места для сбора мусора, в которых они будут утилизированы, недоступные для детей и животных.
- После прибытия груза, проверьте, чтобы упаковка не была вскрыта. Если она вскрыта, то проверьте, что ничто не повреждено.

3. ОПИСАНИЕ ПОДЪЕМНИКА

Электрогидравлический двойной ножничный подъемник для напольной или углубленной в пол установки.

Стойка управления обычно располагается с левой стороны по отношению к направлению заезда, на расстоянии приблизительно один метр от платформ. Стойка управления может устанавливаться в различных положениях, отличающихся от того, которое описано, с использованием специальных комплектов, поставляемых по заказу.

3.1 ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ

Данное изделие было изготовлено в соответствии с директивой Европейского Союза 2006/42/СЕ. В соответствии с этой директивой, коэффициенты, использованные для

ТехАвто поставщик гаражного и автосервисного оборудования в России и странах СНГ

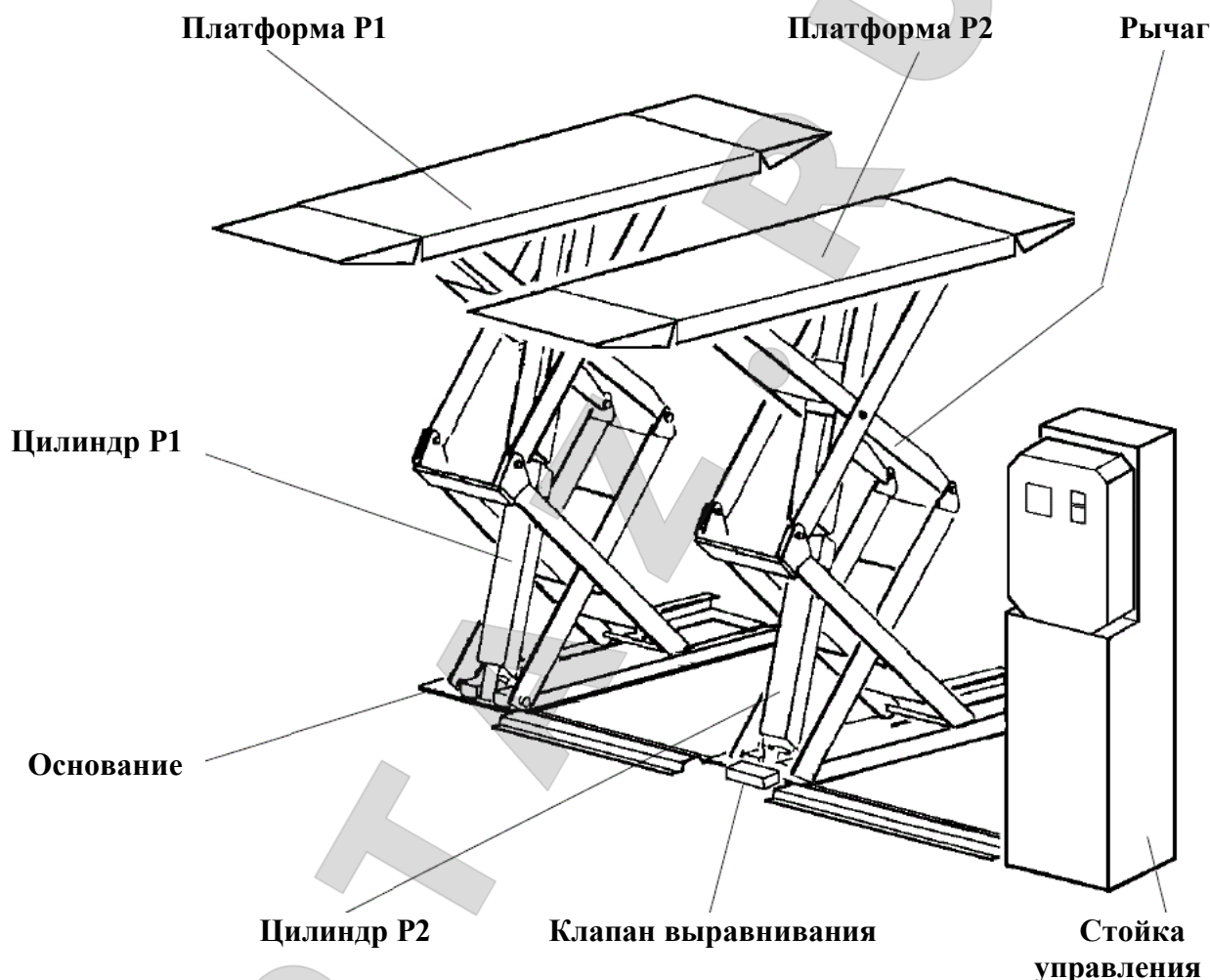
<https://www.teh-avto.ru>, телефоны: +7 (485)274-77-11; +7 (495)646-11-97; +7 (812)490-76-21

испытаний, следующие:

1,10 для испытаний на динамическую нагрузку

1,25 для испытаний на статическую нагрузку.

Эти испытания должны производиться специализированными техническими специалистами.



3.2 ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Гидравлическая синхронизация движений платформ, независимо от распределения нагрузки на самих платформах.
- Автоматически приводимое в действие механическое устройство упоров для обеспечения гарантии максимальной безопасности.
- Клапаны обеспечения безопасности при перегрузках и для защиты от разрыва шлангов системы гидравлики.
- Контрольный клапан для обеспечения скорости опускания.
- Электрогидравлическое устройство для остановки движения опускания в случае наличия препятствия под платформой P2.
- Электрическое устройство для остановки движения опускания в случае наличия препятствия под платформой P1.

ТехАвто поставщик гаражного и автосервисного оборудования в России и странах СНГ

<https://www.teh-avto.ru>, телефоны: +7 (485)274-77-11; +7 (495)646-11-97; +7 (812)490-76-21

- Поворотные шарниры со самосмазывающимися втулками, не требующие технического обслуживания.
- Система электрооборудования со степенью защиты **IP 54**. Низкое напряжение в устройствах обеспечения безопасности и в контуре управления.

3.3 ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

- Стойка управления, включающая в себя узел управления гидравликой с главным выключателем и кнопками управления подъёмом и опусканием, а также кнопкой установки на упоры (опционной).
В случае аварийной ситуации поверните главный выключатель в положение 0 (выключено).

3.4 ПРИНАДЛЕЖНОСТИ, ПОСТАВЛЯЕМЫЕ ПО ЗАПРОСУ

См. Таблицу 1 (на стр. 8), чтобы увидеть полный перечень принадлежностей, которые могут быть установлены на описываемые в данном руководстве подъёмники.

3.5 ИМЕЮЩИЕСЯ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

4 резиновые упора (деталь 412071), с размерами 120x160x40 (высота), поставляются в качестве стандартного оборудования.

ТехАвто поставщик гаражного и автосервисного оборудования в России и странах СНГ

<https://www.teh-avto.ru>, телефоны: +7 (485)274-77-11; +7 (495)646-11-97; +7 (812)490-76-21

ТОЛЬКО ДЛЯ ПЕРСОНАЛА, УПОЛНОМОЧЕННОГО НА УСТАНОВКУ ПОДЪЁМНИКА

4. УСТАНОВКА

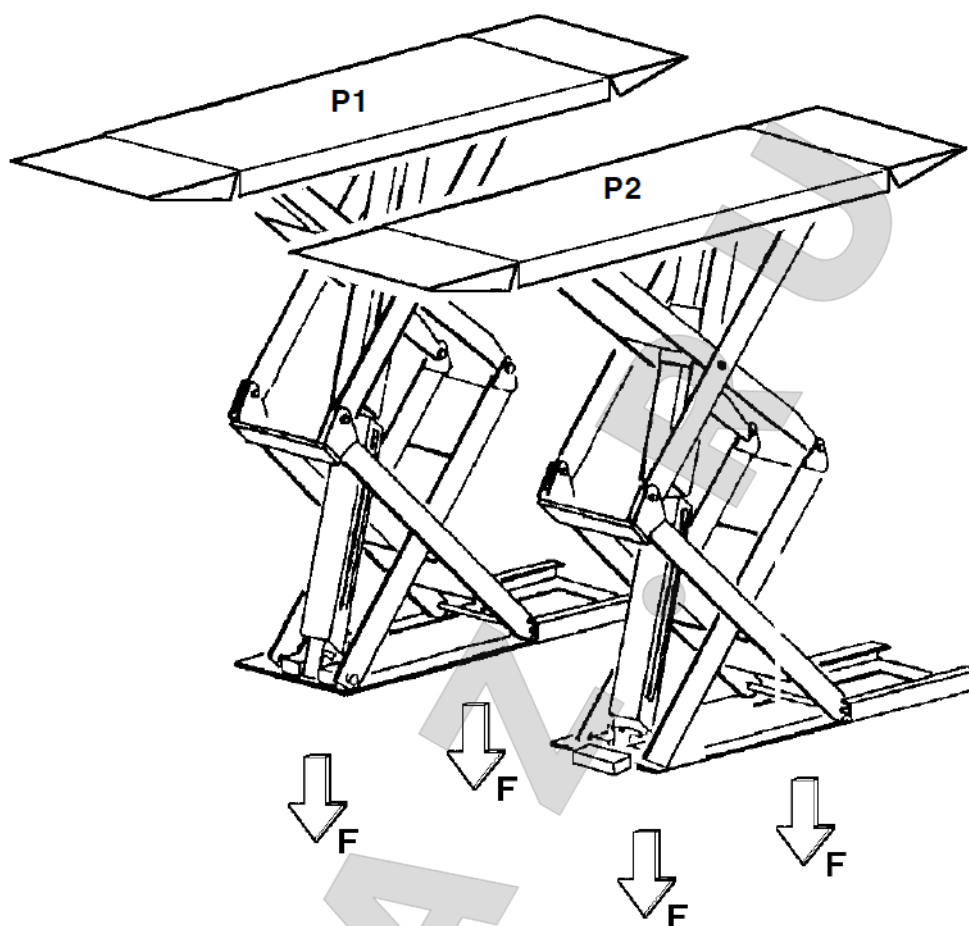
4.1 ПРОВЕРКА МИНИМАЛЬНЫХ ТРЕБОВАНИЙ К МЕСТУ УСТАНОВКИ

Проверьте, чтобы место установки подъемника имело следующие характеристики:

- Достаточную освещённость (но без ослепления или без ярких светильников).
- Защищённость от воздействия погодных условий.
- Просторную и вентилируемую окружающую среду.
- Незагрязнённую окружающую среду.
- Уровень шума менее чем 70 децибел (А).
- Рабочее место должно располагаться не на пути опасных движений другого действующего оборудования.
- Место установки подъемника не должно использоваться для хранения взрывоопасных, коррозионно агрессивных и/или токсичных материалов.
- Планировка установки подъемника, учитывающая, что оператор должен иметь хороший обзор с места управления подъемником на сам подъемник и окружающую его зону. Оператор должен препятствовать появлению в этой зоне неуполномоченных лиц и предметов, которые могут представлять собой опасность.

ТехАвто поставщик гаражного и автосервисного оборудования в России и странах СНГ

<https://www.teh-avto.ru>, телефоны: +7 (485)274-77-11; +7 (495)646-11-97; +7 (812)490-76-21



Фиг. 4

ТОЛЬКО ДЛЯ ПЕРСОНАЛА, УПОЛНОМОЧЕННОГО НА УСТАНОВКУ ПОДЪЁМНИКА



Установка должна производиться только уполномоченным персоналом с выполнением всех специальных инструкций, приведённых в данном руководстве. В случае сомнений, проконсультируйтесь в уполномоченных сервисных центрах или с сервисными службами компании RAVAGLIOLI S.p.A.

4.2 ПОДГОТОВКА МЕСТА ДЛЯ УСТАНОВКИ ПОДЪЁМНИКА RAV535

Подъёмник должен быть установлен на полу с достаточной прочностью, чтобы выдерживать усилия, передаваемые на пол в месте его установки. Эти усилия, указанные на Фиг. 4, равны 2100 кг. Прочность пола в месте опор должна быть не менее 1,3 кг/см². Минимальная зона протяжённости места установки должна быть 2 x 2,5 м, и в этой зоне не должно быть расширительных швов или разрезов, нарушающих целостность арматуры. Зона установки должна быть плоской и горизонтальной по всем направлениям ($\pm 0,5$ см).

ТехАвто поставщик гаражного и автосервисного оборудования в России и странах СНГ

<https://www.teh-avto.ru>, телефоны: +7 (485)274-77-11; +7 (495)646-11-97; +7 (812)490-76-21





4.3 ПОДГОТОВКА МЕСТА ДЛЯ УСТАНОВКИ ПОДЪЁМНИКА RAV535 I

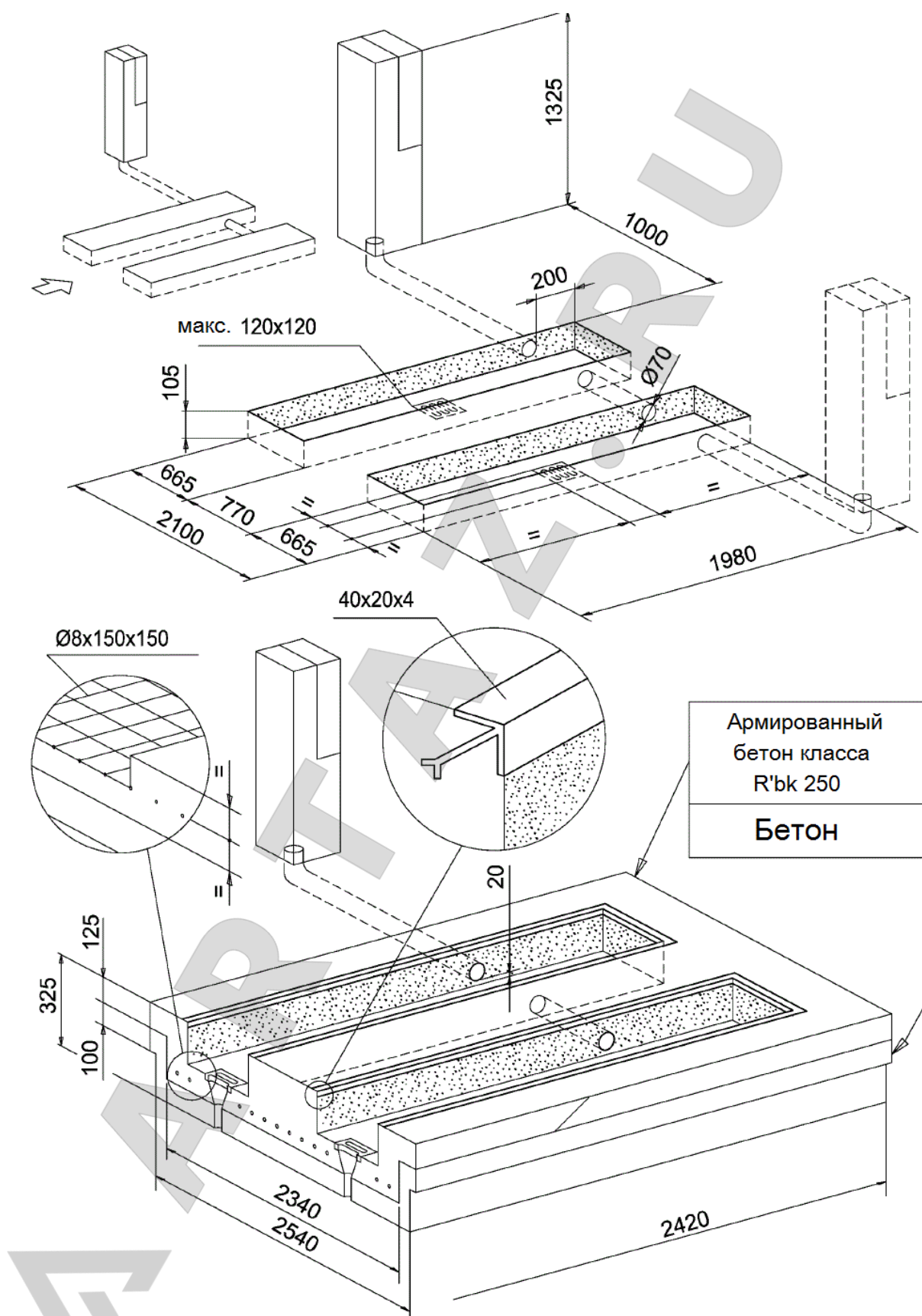
Создайте углублённый фундамент для установки подъёмника, как это показано на **Фиг. 5**, выравнивая кромки углублений с помощью углового профиля. Характеристики пола описаны в разделе **4.2**.

ТОЛЬКО ДЛЯ ПЕРСОНАЛА, УПОЛНОМОЧЕННОГО НА УСТАНОВКУ ПОДЪЁМНИКА

ТехАвто поставщик гаражного и автосервисного оборудования в России и странах СНГ

<https://www.teh-avto.ru>, телефоны: +7 (485)274-77-11; +7 (495)646-11-97; +7 (812)490-76-21



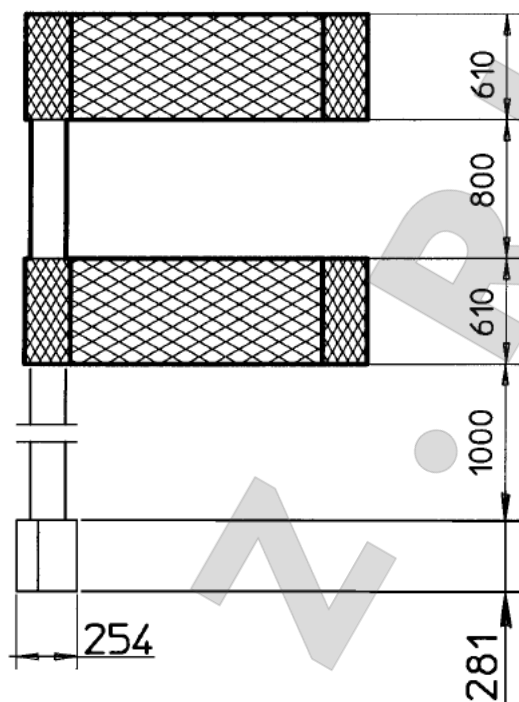


Фиг. 5

ТехАвто поставщик гаражного и автосервисного оборудования в России и странах СНГ

<https://www.teh-avto.ru>, телефоны: +7 (485)274-77-11; +7 (495)646-11-97; +7 (812)490-76-21

ТОЛЬКО ДЛЯ ПЕРСОНАЛА, УПОЛНОМОЧЕННОГО НА УСТАНОВКУ ПОДЪЁМНИКА

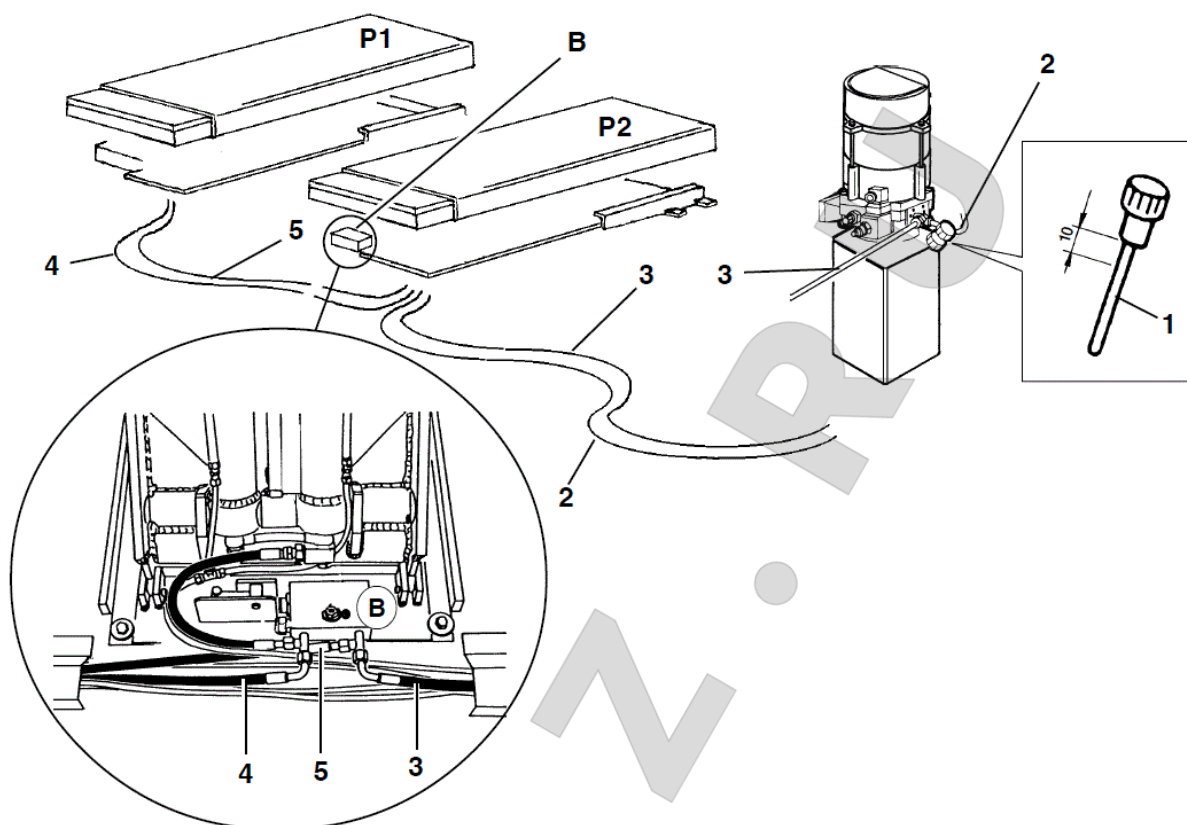


RAV535

Фиг. 6

ТехАвто поставщик гаражного и автосервисного оборудования в России и странах СНГ

<https://www.teh-avto.ru>, телефоны: +7 (485)274-77-11; +7 (495)646-11-97; +7 (812)490-76-21


Фиг. 7

ТОЛЬКО ДЛЯ ПЕРСОНАЛА, УПОЛНОМОЧЕННОГО НА УСТАНОВКУ ПОДЪЁМНИКА

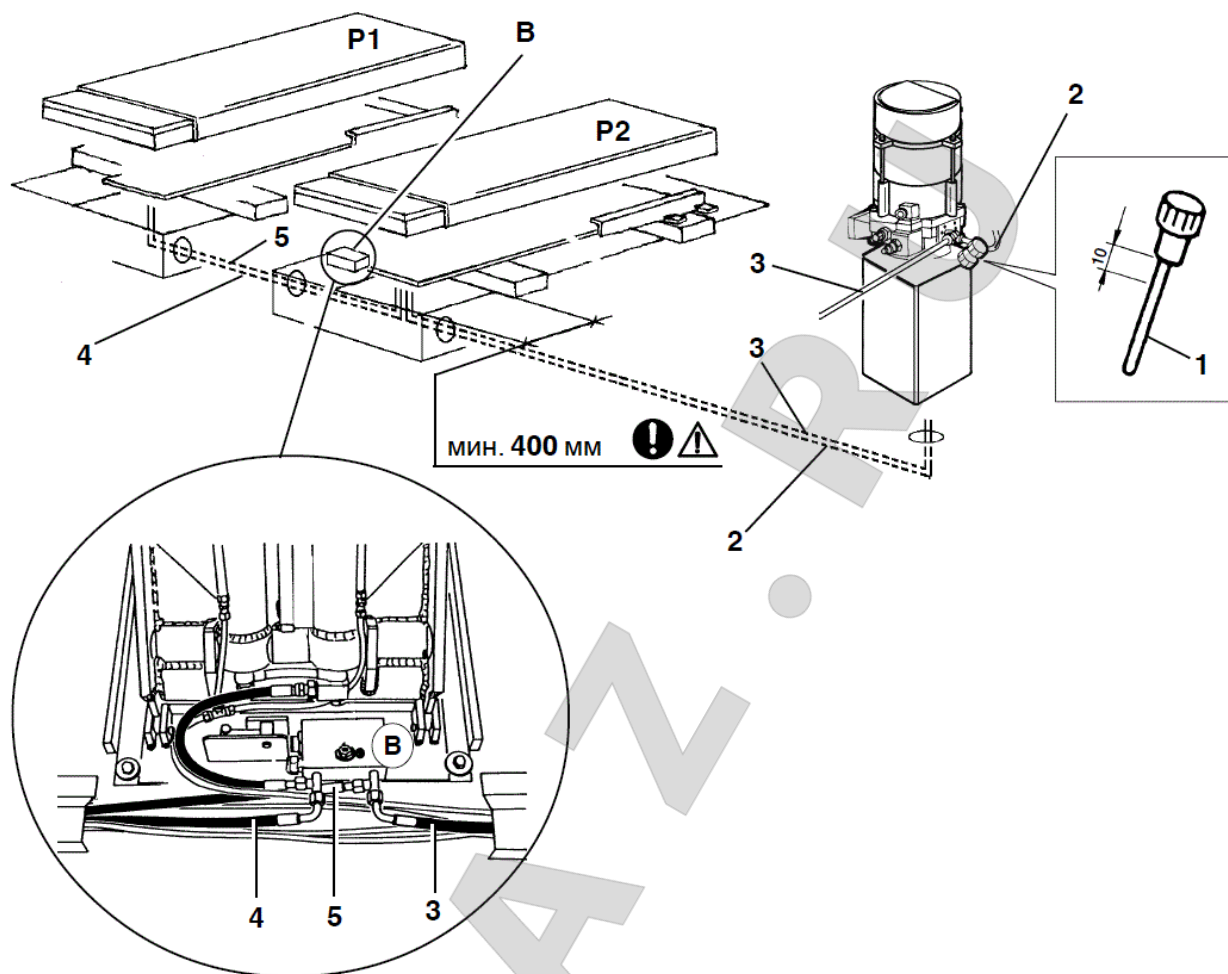
4.4 РАЗМЕЩЕНИЕ ПЛАТФОРМ И УСТАНОВКА СИСТЕМЫ В ПРАВИЛЬНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ (RAV535)

Установите платформы и стойку управления в их правильное положение (см. **Фиг. 6**) на правильном расстоянии, учитывая то, что платформа **P2**, это та платформа, в основании которой установлен блок клапана выравнивания, как это показано на виде **В**, на **Фиг. 7**. Снимите две трубки **2** и **3** под платформой **P2**, удалите заглушки и подсоедините их к центральному узлу, как это показано на **Фиг. 7**.

Выньте и установите на место пробку – масляный шуп **1** в узле гидравлики. Проверьте, чтобы уровень масла находился на расстоянии приблизительно 10 мм от пробки.

ТехАвто поставщик гаражного и автосервисного оборудования в России и странах СНГ

<https://www.teh-avto.ru>, телефоны: +7 (485)274-77-11; +7 (495)646-11-97; +7 (812)490-76-21

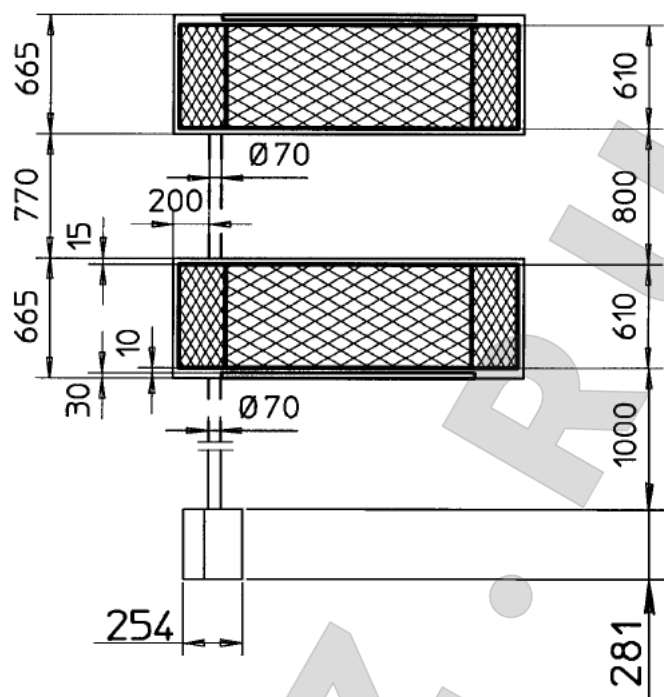


Фиг. 8

ТОЛЬКО ДЛЯ ПЕРСОНАЛА, УПОЛНОМОЧЕННОГО НА УСТАНОВКУ ПОДЪЁМНИКА

ТехАвто поставщик гаражного и автосервисного оборудования в России и странах СНГ

<https://www.teh-avto.ru>, телефоны: +7 (485)274-77-11; +7 (495)646-11-97; +7 (812)490-76-21



Фиг. 9

4.5 РАЗМЕЩЕНИЕ ПЛАТФОРМ И УСТАНОВКА СИСТЕМЫ В ПРАВИЛЬНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ (RAV535 I)

Установите платформы, как это показано на **Фиг. 8**, на верхнюю часть двух деревянных брусков, расположенных поперёк углублений в фундаменте. **Обеспечьте, чтобы деревянные бруски находились на расстоянии не менее 400 мм от начала углублений.**

Установите платформы, как это показано на **Фиг. 8**, над двумя брусками дерева, уложенными поперёк углублений: установите узел управления, как это показано на **Фиг. 9**.

Снимите две трубки 2 и 3 под платформой P2, см. **Фиг. 8**, удалите заглушки и подсоедините их к центральному узлу, пропустив их через углублённую трубу.

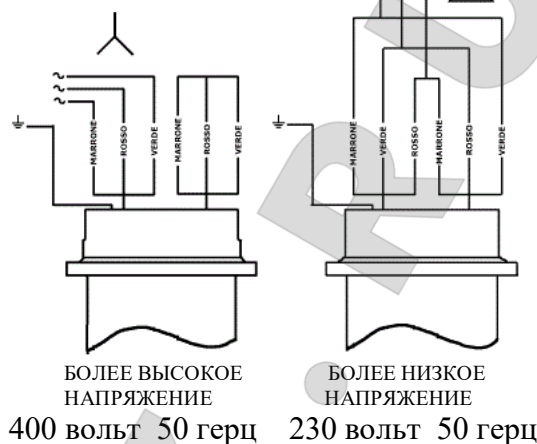
Выньте и установите на место пробку – масляный шуп 1 в узле гидравлики.

Проверьте, чтобы уровень масла находился на расстоянии приблизительно 10 мм от пробки.

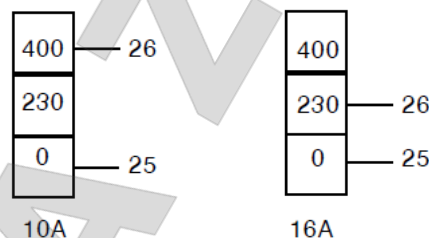
ТОЛЬКО ДЛЯ ПЕРСОНАЛА, УПОЛНОМОЧЕННОГО НА УСТАНОВКУ ПОДЪЁМНИКА

Версия для питания от 3-фазного тока

**ПОДСОЕДИНЕНИЕ
ПИТАНИЯ МОТОРА**

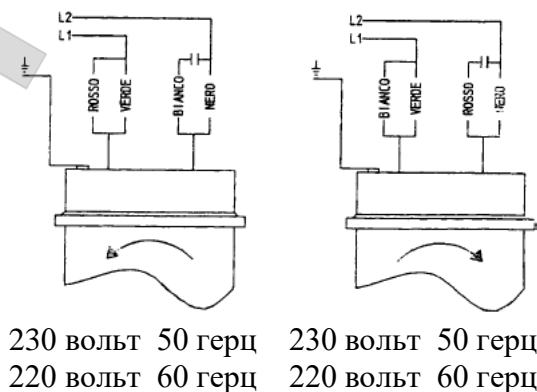


**ПОДСОЕДИНЕНИЕ
ТРАНСФОРМАТОРА**

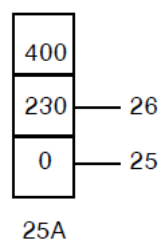


Версия для питания от 1-фазного тока

**ПОДСОЕДИНЕНИЕ
ПИТАНИЯ МОТОРА**



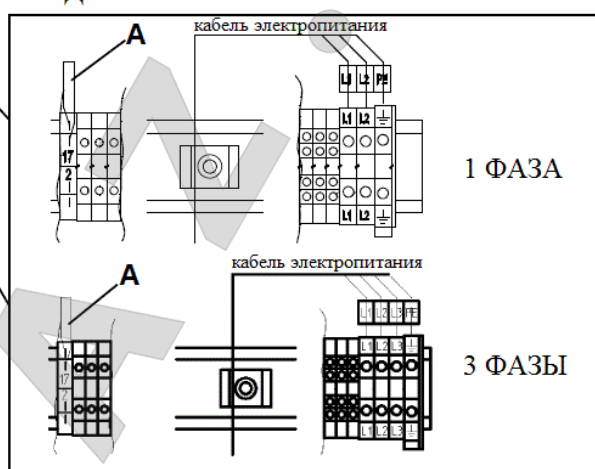
**ПОДСОЕДИНЕНИЕ
ТРАНСФОРМАТОРА**



ТехАвто поставщик гаражного и автосервисного оборудования в России и странах СНГ

<https://www.teh-avto.ru>, телефоны: +7 (485)274-77-11; +7 (495)646-11-97; +7 (812)490-76-21

ТОЛЬКО ДЛЯ ПЕРСОНАЛА, УПОЛНОМОЧЕННОГО НА УСТАНОВКУ ПОДЪЁМНИКА

ПРЕДОХРАНИТЕЛИ

Фиг. 10
4.6 ПОДСОЕДИНЕНИЕ К ЭЛЕКТРОПИТАНИЮ


Даже небольшие работы, производимые на системе электрооборудования, должны выполняться профессионально обученным персоналом.

Минимально требуемые величины следующие:

Версия с мотором для питания от 3-фазного тока: Сечение кабеля $\geq 4 \text{ мм}^2$.

400 вольт 50 герц 380 вольт 60 герц P=5,5 кВт I=10A

230 вольт 50 герц 220 вольт 60 герц P=5,5 кВт I=17A

Версия с мотором для питания от однофазного тока: Сечение кабеля $\geq 6 \text{ мм}^2$.

230 вольт 50 герц 220 вольт 60 герц P=4,5 кВт I=22A

Также проверяйте, чтобы перед вводом было установлено автоматическое размыкающееся устройство для защиты от перегрузок, установленное с защитой на 30 мА.

ТехАвто поставщик гаражного и автосервисного оборудования в России и странах СНГ

<https://www.teh-avto.ru>, телефоны: +7 (485)274-77-11; +7 (495)646-11-97; +7 (812)490-76-21

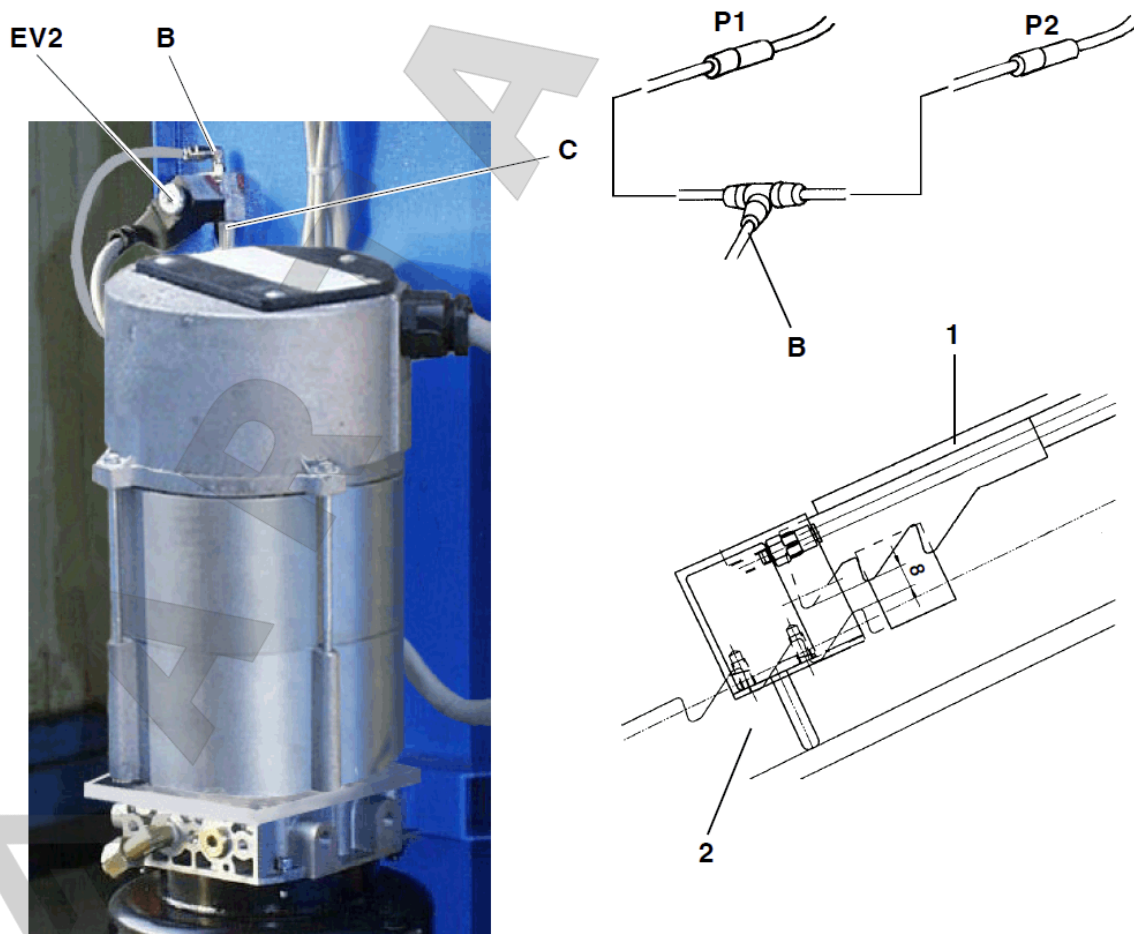
ТОЛЬКО ДЛЯ ПЕРСОНАЛА, УПОЛНОМОЧЕННОГО НА УСТАНОВКУ ПОДЪЁМНИКА

4.7 ПОДСОЕДИНЕНИЕ СИЛОВОГО КАБЕЛЯ

Пропустите силовой кабель через отверстие в нижней части коробки. Подсоедините его к коробке с клеммами вместе с остальными кабелями и проводами (см. схему электрооборудования и **Фиг. 10**). Соблюдайте соответствие номеров. Подсоедините кабель (А) в зажим для отключения выключателя от давления.

Включите электропитание; поверните главный выключатель в положение **1**; нажмите на кнопку подъёма и проверьте, чтобы мотор вращался в направлении, указанном стрелкой на крышке мотора (против часовой стрелки); в противном случае поменяйте местами две фазы на кабеле электропитания.

Система электрооборудования настроена при изготовлении для работы от напряжения, указанного на табличке с серийным номером изделия.

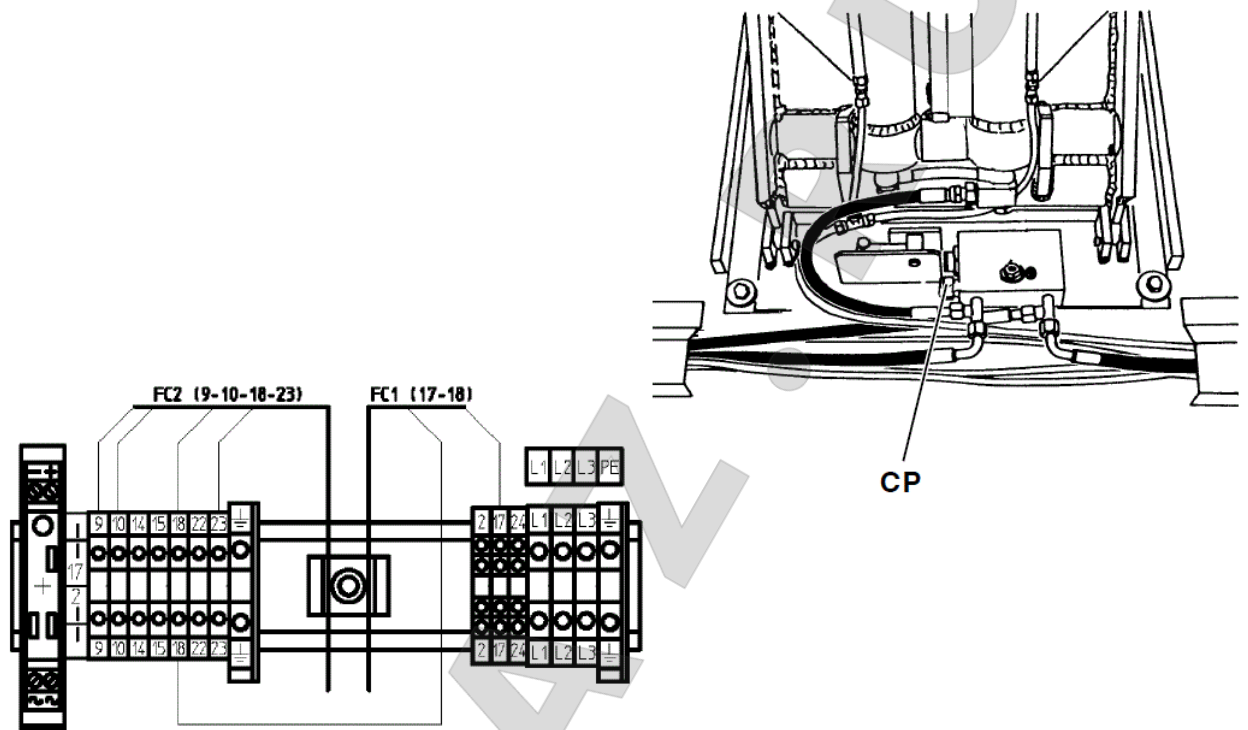


Фиг. 11

ТехАвто поставщик гаражного и автосервисного оборудования в России и странах СНГ

<https://www.teh-avto.ru>, телефоны: +7 (485)274-77-11; +7 (495)646-11-97; +7 (812)490-76-21

ТОЛЬКО ДЛЯ ПЕРСОНАЛА, УПОЛНОМОЧЕННОГО НА УСТАНОВКУ ПОДЪЁМНИКА



Фиг. 12

4.8 ПОДСОЕДИНЕНИЕ ПОДАЧИ СЖАТОГО ВОЗДУХА

Используйте давление максимально **10 бар**. Подсоедините подачу сжатого воздуха к **С**. Подсоедините трубку **В** к соленоидному клапану **EV2**. Произведите пару ходов подъёмника для испытания. Нажмите кнопку опускания и убедитесь, что расстояние между зубьями упора **1** и зубчатой рейкой **2** равно приблизительно **8 мм** (см. **Фиг. 11**).

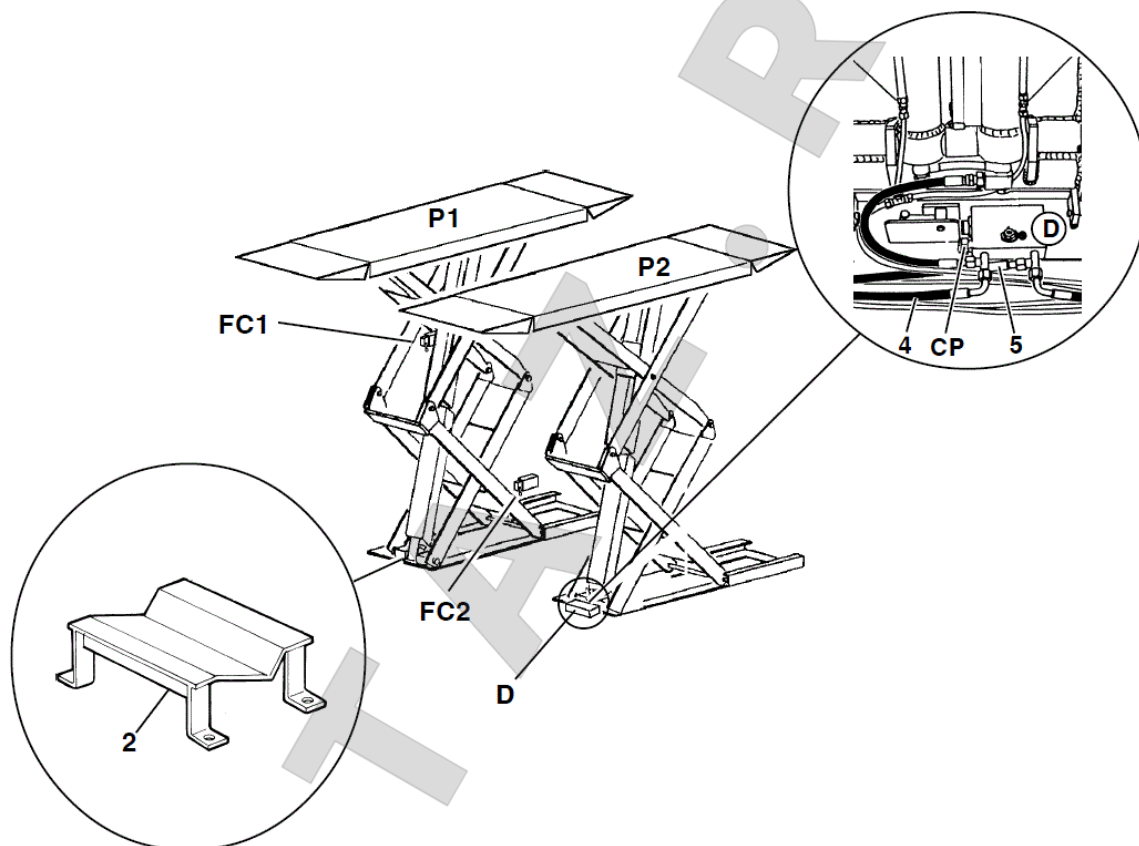
4.9 УСТАНОВКА ТРОСА ОСВОБОЖДЕНИЯ УПОРОВ, ПОДСОЕДИНЕНИЕ **CP**, **FC1**, **FC2** – RAV535

Нажмите на кнопку подъёма и поднимите платформы на 50-60 см. Размотайте кабели **FC1** и **FC2** из нижней части платформы **P1** и подсоедините их к колодке с клеммами на панели с электрооборудованием. Кабель выключателя от давления находится в стойке управления; размотайте его и подсоедините к выключателю от давления **CP**. См. **Фиг. 12**.

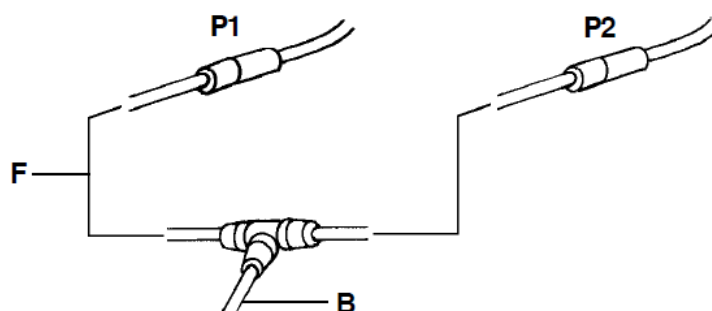
ТехАвто поставщик гаражного и автосервисного оборудования в России и странах СНГ

<https://www.teh-avto.ru>, телефоны: +7 (485)274-77-11; +7 (495)646-11-97; +7 (812)490-76-21

ТОЛЬКО ДЛЯ ПЕРСОНАЛА, УПОЛНОМОЧЕННОГО НА УСТАНОВКУ ПОДЪЁМНИКА

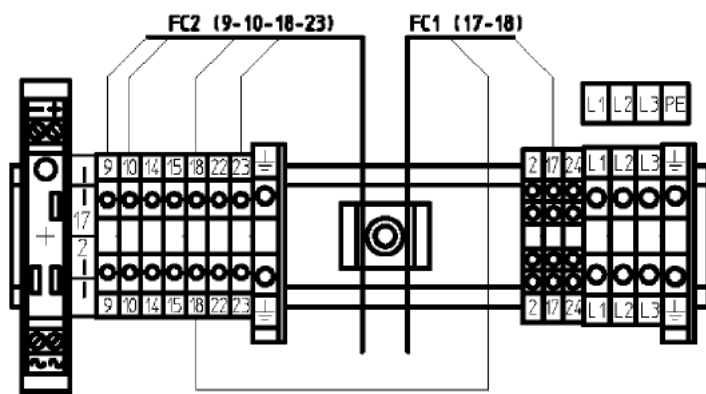


Фиг. 13



ТехАвто поставщик гаражного и автосервисного оборудования в России и странах СНГ

<https://www.teh-avto.ru>, телефоны: +7 (485)274-77-11; +7 (495)646-11-97; +7 (812)490-76-21



Фиг. 14

ТОЛЬКО ДЛЯ ПЕРСОНАЛА, УПОЛНОМОЧЕННОГО НА УСТАНОВКУ ПОДЪЁМНИКА

4.10 УСТАНОВКА СР И КОНЦЕВЫХ ВЫКЛЮЧАТЕЛЕЙ FC1 И FC2 – RAV535 I

Нажмите на кнопку подъёма и поднимите платформы на 50-60 см (Фиг. 13). Кабели выключателя от давления СР расположены в узле управления гидравликой. Подсоедините выключатель от давления СР, расположенный в D (Фиг. 13). С нижней части платформы P1 размотайте кабели микро-выключателей FC1 и FC2 и подсоедините их к колодке с клеммами на панели с электрооборудованием (Фиг. 14). Размотайте кабель F с нижней части платформы P1, вставьте его в трубу, соединяющую два углубления, затем см. раздел 4.8. Поднимите платформу P1, удалите бруски и установите саму платформу в углубление, расположив её, как это показано на Фиг. 9.

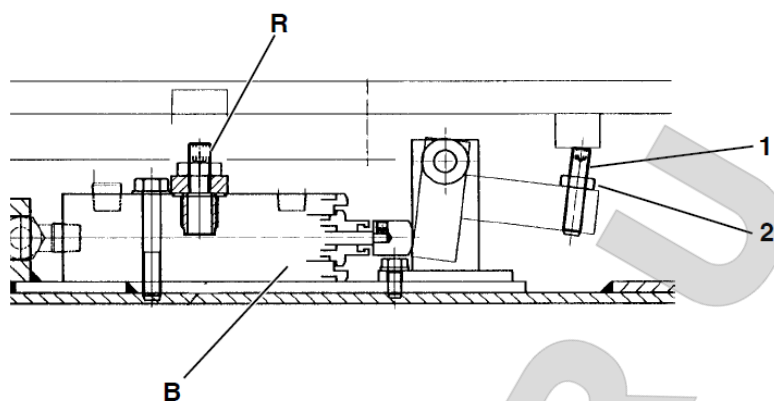
См. Фиг. 13. На платформе P2 отсоедините трубки 4 и 5 и немедленно закройте контур гидравлики 4-мя заглушками; вставьте трубки 4 и 5 в углублённую трубу. Установите платформу P2 в углубление, как это показано на Фиг. 9, и снова подсоедините трубки. После этого размотайте кабель F с нижней части платформы P1, вставьте его в соединительную трубу между платформами, и см. раздел 4.9.

4.11 СИНХРОНИЗАЦИЯ ПЛАТФОРМ

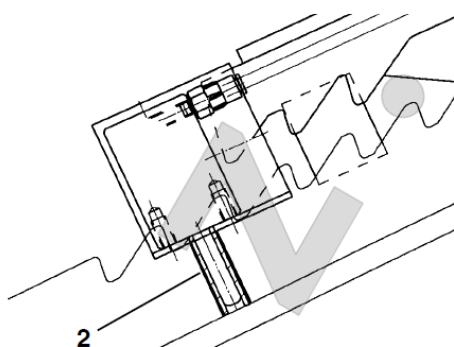
Подъёмник оборудован автоматическим клапаном выравнивания, расположенным под платформой P2 и помеченным D, см. Фиг. 13. Этот клапан откалиброван на заводе-изготовителе.

ТехАвто поставщик гаражного и автосервисного оборудования в России и странах СНГ

<https://www.teh-avto.ru>, телефоны: +7 (485)274-77-11; +7 (495)646-11-97; +7 (812)490-76-21

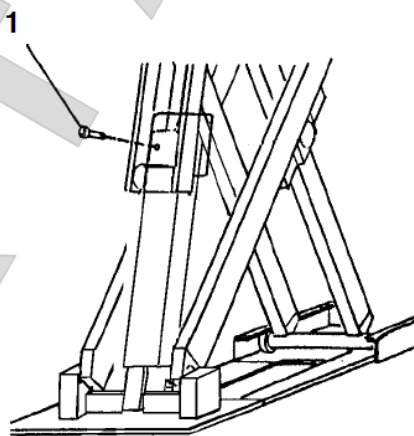


Фиг. 15



Фиг. 16

ТОЛЬКО ДЛЯ ПЕРСОНАЛА, УПОЛНОМОЧЕННОГО НА УСТАНОВКУ ПОДЪЁМНИКА



Фиг. 17

4.12 УДАЛЕНИЕ ВОЗДУХА ИЗ СИСТЕМЫ

Во время подсоединения трубок в контур может попасть некоторое количество воздуха. Для восстановления правильной работы подъёмника, проделайте следующее:

ТехАвто поставщик гаражного и автосервисного оборудования в России и странах СНГ

<https://www.teh-avto.ru>, телефоны: +7 (485)274-77-11; +7 (495)646-11-97; +7 (812)490-76-21



При закрытом кране остановки **R** (см. **Фиг. 15**), нажимайте кнопку подъема до тех пор, пока платформа **P1** не достигнет механического останавливающего устройства (положение платформы **P2** не имеет значения).

Ослабьте винт **4** (см. **Фиг. 17**) цилиндра **P1** для выпуска воздуха (**P2** может опускаться), затем затяните этот винт снова.

Выключите подачу сжатого воздуха так, чтобы механический упор цилиндра **P1** оставался зафиксированным на последнем зубу (шток цилиндра полностью выдвинут) и установите дистанционную деталь **2** (**Фиг. 16**) (трубку из рилсана Ø 8x6 длиной 30 мм) под упор цилиндра **P2** так, чтобы шток цилиндра мог перемещаться. Откройте кран остановки **R** (**Фиг. 15**) и нажимайте кнопку опускания, чтобы опустить платформу **P2** до уровня пола. Затем поднимите её снова 3-4 раза на высоту 50-70 см от пола.

Убедитесь в том, что в узле управления имеется достаточное количество масла. Переместите **P2** на высоту 150 см от пола и закройте кран остановки **R**. Дайте подъёмнику опуститься на приблизительно 50 см после удаления дистанционной детали **5** и восстановления подачи сжатого воздуха. После этого снова откройте кран остановки **R**.

Установите платформу **P2** таким образом, чтобы она находилась на 0,5-1 см ниже, чем **P1**. Снова закройте кран остановки **R** и закрепите его имеющимися контргайками. Опустите обе платформы до уровня пола. Удалите стержень **A** (**Фиг. 10**). Подъёмник работает правильно, когда **P2** на 1-2 см выше, чем **P1** после достижения высоты 10 см от уровня пола.



Во время работы стержень А должен быть отсоединён.

ТОЛЬКО ДЛЯ ПЕРСОНАЛА, УПОЛНОМОЧЕННОГО НА УСТАНОВКУ ПОДЪЁМНИКА

4.13 ЗАКРЕПЛЕНИЕ ПОДЪЁМНИКА

Поднимите платформы до максимальной высоты, проверяя, чтобы они были параллельны: добавьте прокладки под основание, если это необходимо.

Снимите опору **1** (**Фиг. 18А**) и микро-выключатель **FC2**.

Используя основания в качестве шаблонов, просверлите отверстия диаметром 15 на глубину 150 мм. Очистите отверстия.

Лёгкими ударами молотка, установите соответствующий винтовой анкер **2** в каждое из просверленных отверстий, используемых для крепления оснований к полу (4 отверстия на каждое основание), со вниманием располагая опорную пластину **3** между шайбой винтового анкера **4** и основанием подъёмника, как это показано на иллюстрации.

Затяните болты динамометрическим ключом, откалиброванным на 5 кгм.

Снова установите на место опору **1** (**Фиг. 18А**) и микро-выключатель **FC2**.

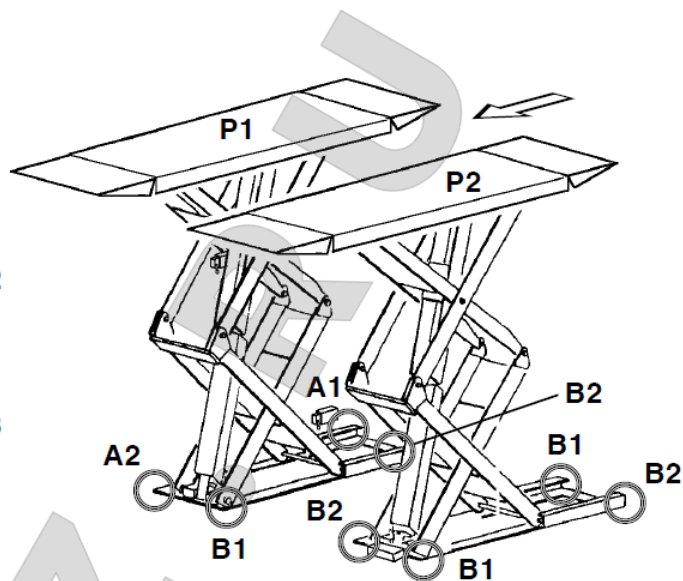
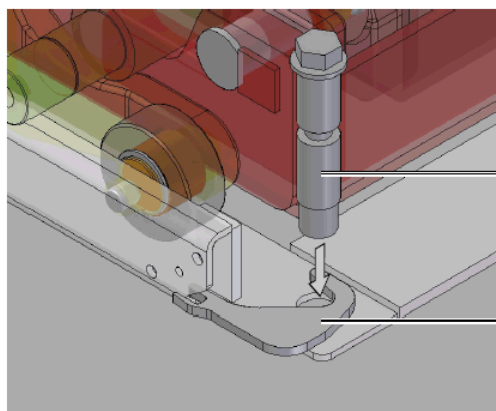
После этого поднимите и опустите подъёмник приблизительно десять раз.

ТехАвто поставщик гаражного и автосервисного оборудования в России и странах СНГ

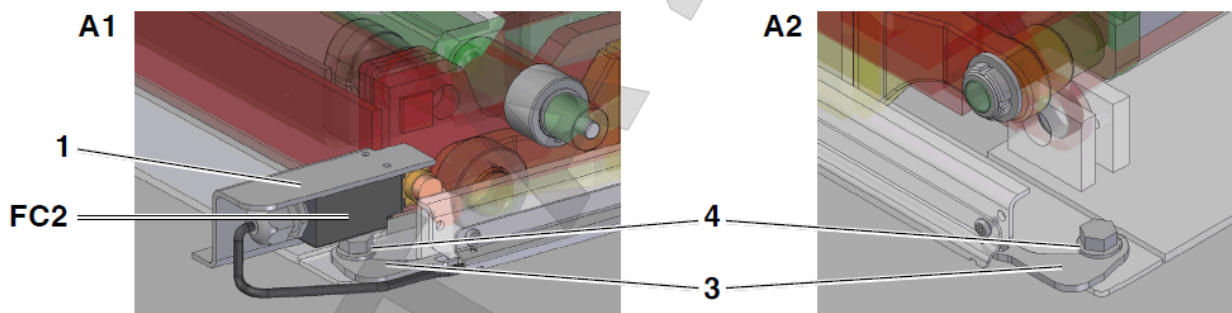
<https://www.teh-avto.ru>, телефоны: +7 (485)274-77-11; +7 (495)646-11-97; +7 (812)490-76-21



Примечание: После закрепления подъёмника, просверлите сверлом по бетону Ø 9 отверстия для закрепления угловой детали 5 (Фиг. 18В), используя соответствующие пробки 6.

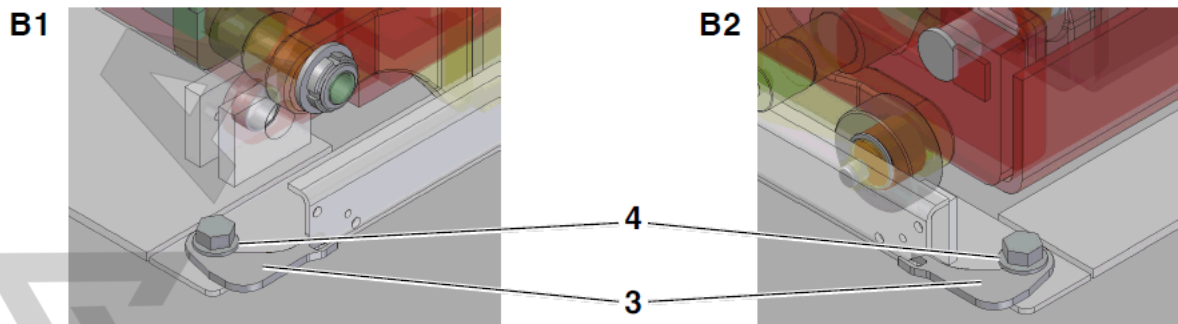


Монтаж основания с каналом справа.



ТОЛЬКО ДЛЯ ПЕРСОНАЛА, УПОЛНОМОЧЕННОГО НА УСТАНОВКУ ПОДЪЁМНИКА

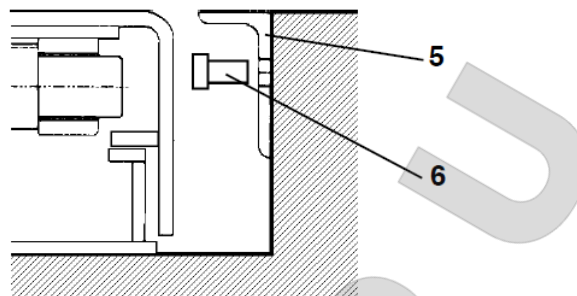
Монтаж основания на противоположной стороне от канала справа и монтаж левого основания.



Фиг. 18А

ТехАвто поставщик гаражного и автосервисного оборудования в России и странах СНГ

<https://www.teh-avto.ru>, телефоны: +7 (485)274-77-11; +7 (495)646-11-97; +7 (812)490-76-21

**Фиг. 18В**

4.14 АКТИВАЦИЯ И РЕГУЛИРОВКА УСТРОЙСТВ ОБЕСПЕЧЕНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

Удалите стержень **A** на **Фиг. 10** из колодки с клеммами, для того чтобы активировать выключатель от давления. Нажимайте на кнопку подъема и поднимите платформы подъемника на максимальную высоту.

Нажимайте на кнопку опускания; платформы подъемника начнут опускаться и остановятся на высоте приблизительно 10-15 см от пола (отрегулируйте микро-выключатель **FC2** так, чтобы это происходило); после этого освободите кнопку, нажмите её снова и платформы подъемника начнут опускаться дальше, и в то же самое время будет подаваться звуковой сигнал до тех пор, пока платформы не достигнут уровня пола, и кнопка не будет отпущена.

Примечание: В рабочем состоянии стержень **A** на Фиг. 10 должен быть рассоединён.

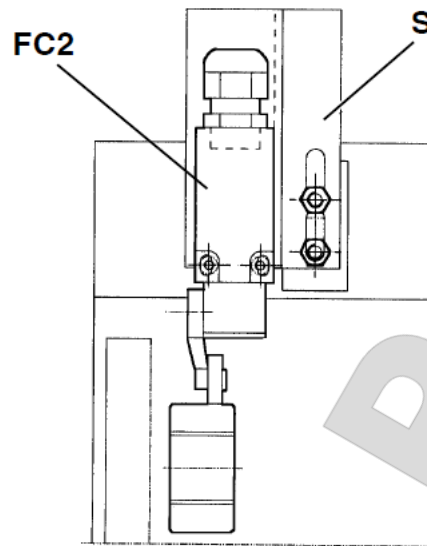
4.15 ПРОВЕРКА ВЫКЛЮЧАТЕЛЕЙ ДЛЯ БЕЗОПАСНОСТИ

После сборки обязательно проверьте, чтобы на подъемник были установлены все выключатели для безопасности.

ТОЛЬКО ДЛЯ ПЕРСОНАЛА, УПОЛНОМОЧЕННОГО НА УСТАНОВКУ ПОДЪЁМНИКА

ТехАвто поставщик гаражного и автосервисного оборудования в России и странах СНГ

<https://www.teh-avto.ru>, телефоны: +7 (485)274-77-11; +7 (495)646-11-97; +7 (812)490-76-21



Фиг. 19

а. Микро-выключатель FC2 для включения предупреждения и предупреждающего звукового сигнала

Во время опускания платформы подъёмника должны останавливаться на высоте 12-15 см от пола. После этого платформы продолжают опускаться, но одновременно будет подаваться звуковой сигнал, предупреждая оператора о том, что платформы находятся на опасной высоте (см. также инструкции по эксплуатации подъёмника в главе 5). Если этого не происходит, то отрегулируйте микро-выключатель **FC2** (Фиг. 19) с помощью опорного болта **S**.

б. Проверка правильности работы выключателя от давления

Для проверки правильности работы выключателя от давления, поместите препятствие под платформу **P2** во время опускания подъёмника.

Если всё работает правильно, то подъёмник остановится; на этом этапе, для того чтобы опустить подъёмник, вам сначала необходимо его приподнять (возможно производить только это действие) до тех пор, пока препятствие можно будет удалить; после этого опускание может быть завершено.

с. Проверка того, что микро-выключатель FC1 работает правильно (см. Фиг. 13)

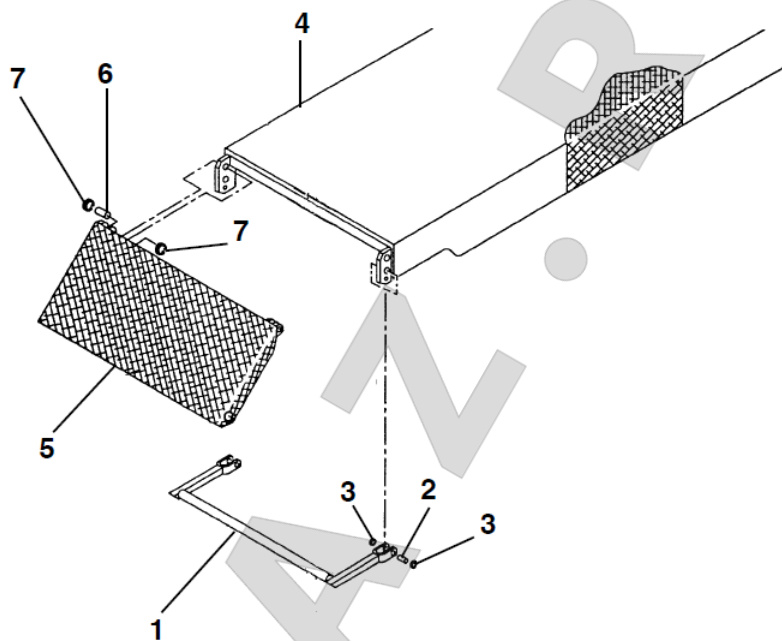
Для проверки того, что микро-выключатель **FC1** работает правильно, поместите препятствие под платформу **P1** во время опускания подъёмника. Если всё работает правильно, то подъёмник остановится; на этом этапе, для того чтобы опустить подъёмник, вам сначала необходимо его приподнять (возможно производить только это действие) до тех пор, пока препятствие можно будет удалить; после этого опускание может быть завершено.

ТехАвто поставщик гаражного и автосервисного оборудования в России и странах СНГ

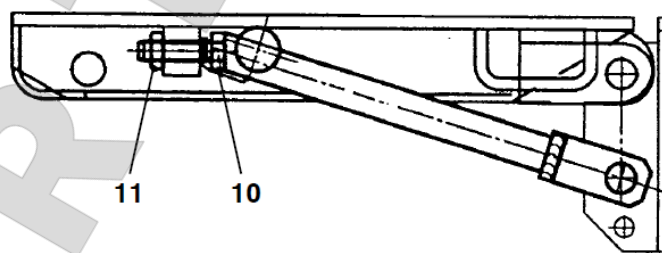
<https://www.teh-avto.ru>, телефоны: +7 (485)274-77-11; +7 (495)646-11-97; +7 (812)490-76-21

ТОЛЬКО ДЛЯ ПЕРСОНАЛА, УПОЛНОМОЧЕННОГО НА УСТАНОВКУ ПОДЪЁМНИКА**d. Команды "с присутствием оператора"**

Подъёмник оборудован системой работы "с присутствием оператора". Операции подъёма и опускания, производимые нажатием кнопок, немедленно прекращаются, как только кнопки отпускаются. Если этого не происходит, отрегулируйте микро-выключатели.



Фиг. 20



Фиг. 21

4.16 УСТАНОВКА РАМП

См. Фиг. 20 – Установите опору ramпы 1 на платформу 4 с помощью вала 2 и стопорного кольца 3, после этого установите ramпу 5 с валом 6 и стопорным кольцом 7.

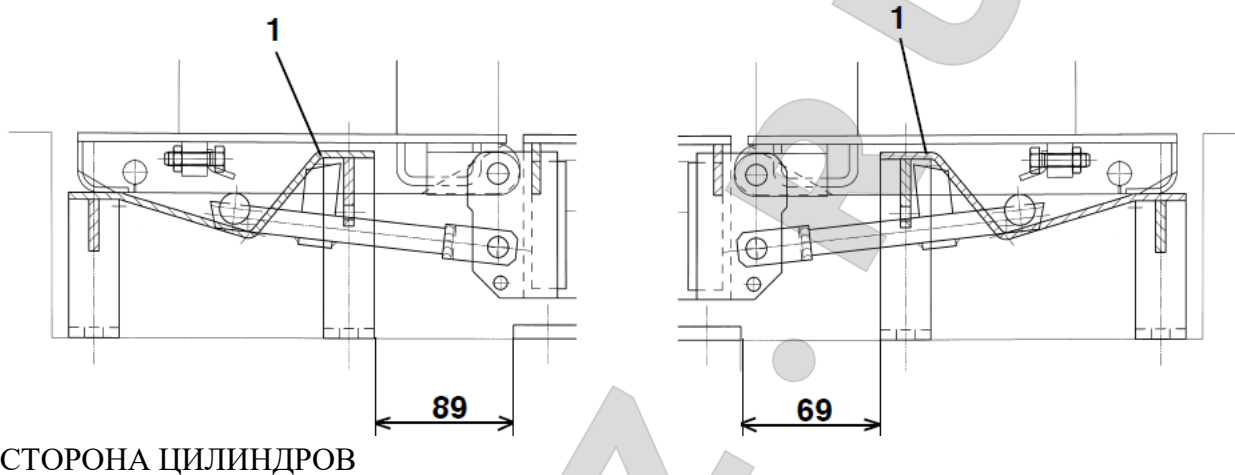
4.17 РЕГУЛИРОВКА ВЫРАВНИВАНИЯ РАМП

ТехАвто поставщик гаражного и автосервисного оборудования в России и странах СНГ

<https://www.teh-avto.ru>, телефоны: +7 (485)274-77-11; +7 (495)646-11-97; +7 (812)490-76-21

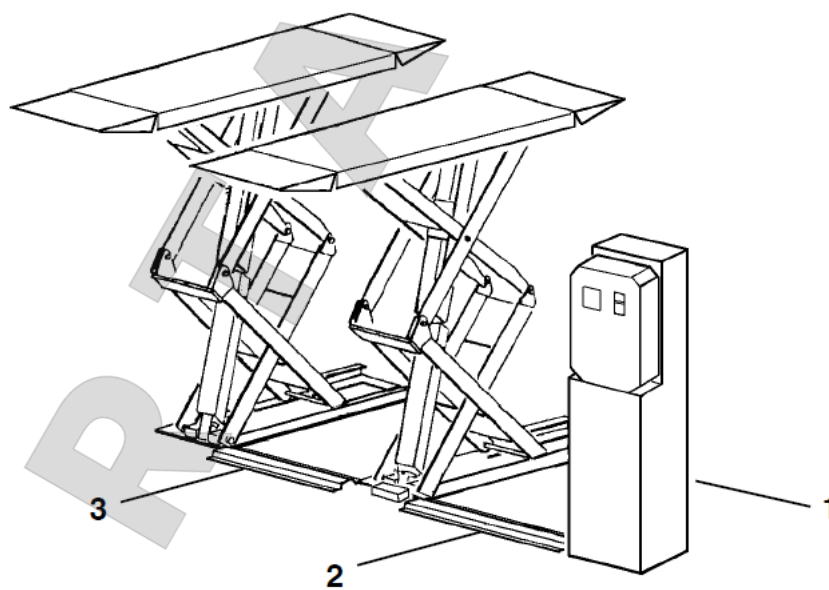
См. **Фиг. 21** – Отрегулируйте с помощью болта **10**, после чего зафиксируйте с помощью контргайки **11**.

ТОЛЬКО ДЛЯ ПЕРСОНАЛА, УПОЛНОМОЧЕННОГО НА УСТАНОВКУ ПОДЪЁМНИКА



СТОРОНА ЦИЛИНДРОВ

Фиг. 22



Фиг. 23

4.18 УСТАНОВКА ОПОР РАМП

См. **Фиг. 22** – Установите опору **1**, как это показано на иллюстрации, после чего закрепите её соответствующими пробками (просверлите отверстия сверлом по бетону Ø **10**).

ТехАвто поставщик гаражного и автосервисного оборудования в России и странах СНГ

<https://www.teh-avto.ru>, телефоны: +7 (485)274-77-11; +7 (495)646-11-97; +7 (812)490-76-21



4.19 ЗАКРЕПЛЕНИЕ ПОКРЫТИЙ И СТОЙКИ УПРАВЛЕНИЯ - RAУ535 I

См. **Фиг. 23** – Установите покрытия 2-3 и стойку управления 1. Используя имеющиеся отверстия в качестве шаблонов, просверлите сверлом по бетону Ø 9 мм отверстия на глубину 50 мм. Установите стойку управления и закрепите поставленными пробками.

5. ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ПОДЪЁМНИКА



5.1 НЕПРАВИЛЬНАЯ ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПОДЪЁМНИКА

Строго запрещено следующее:

- Подъём людей или животных.
- Подъём автомобиля с людьми внутри него.
- Подъём автомобилей, нагруженных потенциально опасными материалами (взрывчатыми веществами, коррозионно агрессивными или горючими материалами, и пр.).
- Подъём автомобилей с упором в точках, отличающихся от предписанных производителем, или подъём автомобилей с помощью устройств, не включённых в данное руководство.
- Эксплуатация подъёмника людьми, не прошедшими соответствующее обучение.

5.2 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ

Подъёмник может эксплуатироваться с принадлежностями, облегчающими работу оператора. Могут быть использованы только оригинальные принадлежности от производителя подъёмника (см. Таблицу 1 на стр. 8). С подъёмником поставляются четыре упора для использования в точках для подъёма автомобиля (следуйте указаниям, приведённым в параграфе 1 "НАЗНАЧЕНИЕ ПОДЪЁМНИКА").

5.3 ОБУЧЕНИЕ ПЕРСОНАЛА ДЛЯ УПРАВЛЕНИЯ ПОДЪЁМНИКОМ

Оборудование может эксплуатироваться только специально обученным и уполномоченным персоналом. Это персонал должен быть соответствующим образом обучен, и ему должна быть предоставлена информация, необходимая для правильной эксплуатации подъёмника и выполнения операций эффективно и с обеспечением безопасности, для того чтобы гарантировать работу в соответствии с инструкциями производителя (см. "НАЗНАЧЕНИЕ ПОДЪЁМНИКА").

В случае любых сомнений, касающихся эксплуатации и технического обслуживания подъёмника, получайте консультации из руководства с инструкциями и, если это

ТехАвто поставщик гаражного и автосервисного оборудования в России и странах СНГ

<https://www.teh-avto.ru>, телефоны: +7 (485)274-77-11; +7 (495)646-11-97; +7 (812)490-76-21

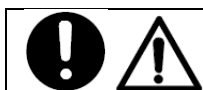


необходимо, от уполномоченных центров по техническому обслуживанию, или от отдела технического обслуживания компании RAVAGLIOLI S.p.A.

5.4 ВАЖНЫЕ ПРОВЕРКИ, КОТОРЫЕ НЕОБХОДИМО ПРОИЗВОДИТЬ

Оператор должен также выполнять следующие процедуры обеспечения безопасности:

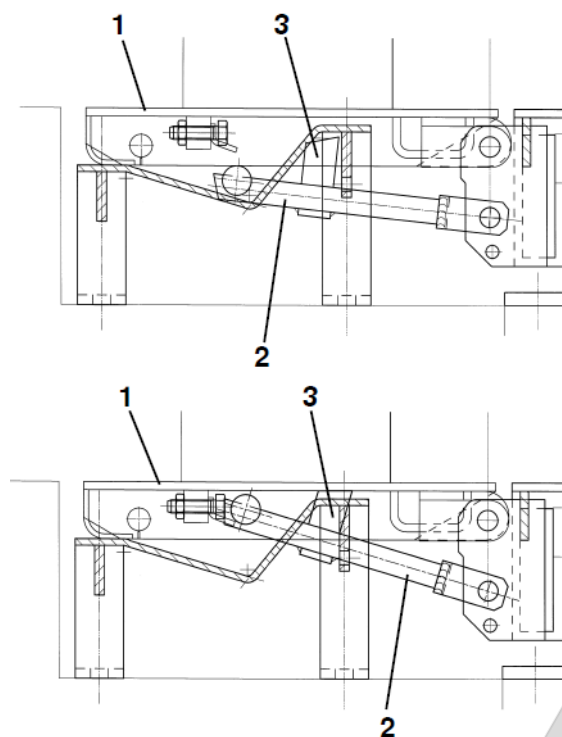
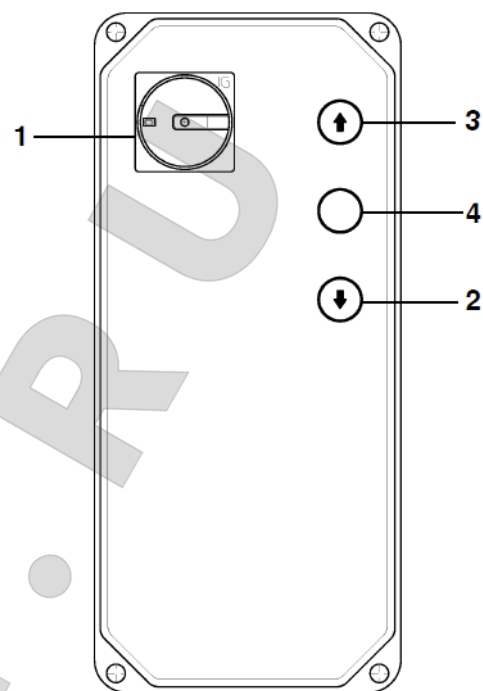
- Проверять, чтобы во время проведения работ не возникали опасные ситуации. Если будут замечены какие-либо проблемы в работе, немедленно остановить подъёмник и связаться с отделом технического обслуживания уполномоченного дилера.
- Проверять, чтобы рабочая зона вокруг подъёмника была свободна от потенциально опасных предметов, и что масло (или другая маслянистая жидкость) не была пролита на пол, создавая потенциальную опасность для оператора.
- Оператор должен носить соответствующую рабочую одежду, полностью закрывающие глаза очки, перчатки и маску, чтобы избежать повреждений, вызванных пылью или загрязнениями. Он не должен носить свисающие предметы, такие как браслеты, длинные волосы должны быть подвязаны сзади, ботинки должны быть пригодны для выполняемой работы.
- Проверять, чтобы снятые с автомобиля узлы не изменяли распределение нагрузок за допустимые пределы.
- Поворачивать главный выключатель в положение 0 (выключено), когда работа по подъёму автомобиля выполнена.
- В начале каждого рабочего дня проверять, чтобы звуковой предупреждающий сигнал (если он установлен) работал правильно.



Примечание: Когда автомобиль поднимается с использованием резиновых буферов, установленных на рампах 1, проверяйте, чтобы были установлены упоры платформы 2 (см. Фиг. 24). Для того чтобы проверить это, посмотрите на деталь 3: если она находится на одном уровне с полом, то вы можете поднимать с буферами на рампах, в других случаях упор должен быть навешен на саму рампу.

ТехАвто поставщик гаражного и автосервисного оборудования в России и странах СНГ

<https://www.teh-avto.ru>, телефоны: +7 (485)274-77-11; +7 (495)646-11-97; +7 (812)490-76-21


Фиг. 24

Фиг. 25

5.5 ОПИСАНИЕ И РАБОТА КОМАНД

См. Фиг. 25

Подъём. Главный выключатель **1** в положении **1** (включено). Нажимайте на кнопку подъёма **3** до тех пор, пока не будет достигнута желаемая высота.

Опускание. Нажимайте на кнопку опускания **2**. Платформы поднимутся немного, чтобы освободить стопорные упоры и затем опустятся до уровня пола.

Установка на упоры (опционно). Нажимайте на жёлтую кнопку (**4**): положение платформ автоматически стабилизируется на механических упорах безопасности.

Установка на упоры означает, что платформы подъёмника опускаются на механические упоры и устанавливаются в устойчивое положение.

Опускание платформ на упоры рекомендуется при работе на автомобиле, но оно не является обязательным для целей обеспечения безопасности.



КОГДА ПОДЪЁМНИК НАГРУЖЕН, УБЕЖДАЙТЕСЬ, ЧТО УПОРЫ НАХОДЯТСЯ В ЗАЦЕПЛЕНИИ.

Примечание: Платформы останавливаются на высоте 10-15 см от уровня пола. Освободите и снова нажмите кнопку опускания для продолжения опускания. Убедитесь, что нет опасности для людей и животных. Подъёмник продолжает опускаться с включённой сиреной.

6. БЕЗОПАСНОСТЬ

ТехАвто поставщик гаражного и автосервисного оборудования в России и странах СНГ

<https://www.teh-avto.ru>, телефоны: +7 (485)274-77-11; +7 (495)646-11-97; +7 (812)490-76-21



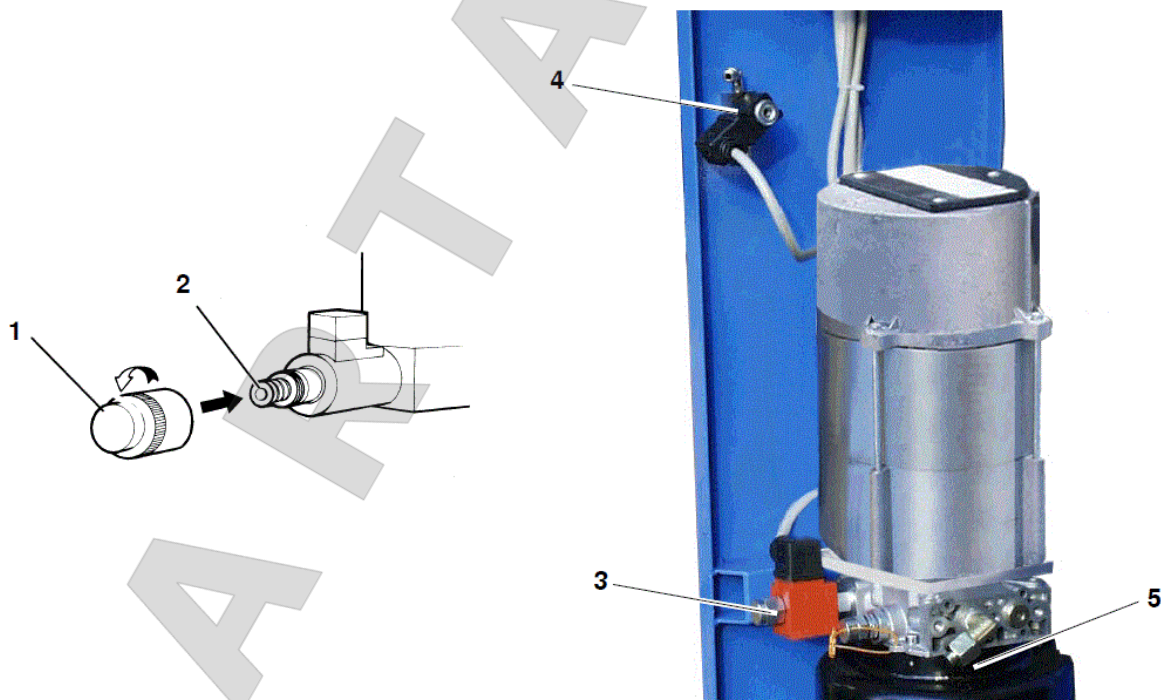
6.1 ПРОЦЕДУРЫ ДЕЙСТВИЙ В АВАРИЙНОЙ СИТУАЦИИ

См. Фиг. 26.

Аварийное опускание (без напряжения тока). Воспользуйтесь подходящими средствами для подъёма платформ, чтобы вывести из зацепления упоры; установите под упоры дистанционные детали, чтобы воспрепятствовать их зацеплению. Откройте клапан опускания вручную, сначала отверните защитный колпачок **1**, затем нажимайте на устройство **2**.



Во время движения аварийного опускания, всегда держитесь на расстоянии от опускающегося подъёмника.



Фиг. 26

6.2 УСТРОЙСТВА ОБЕСПЕЧЕНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

Для проверки устройств обеспечения безопасности, см. раздел **4.15**.

ТехАвто поставщик гаражного и автосервисного оборудования в России и странах СНГ

<https://www.teh-avto.ru>, телефоны: +7 (485)274-77-11; +7 (495)646-11-97; +7 (812)490-76-21



Любое неразрешённое изменение подъёмника, или вмешательство в его конструкцию, освободит производителя от всей ответственности за повреждения, вызванные указанными выше действиями или связанные с ними.

Снятие или вмешательство в конструкцию устройств обеспечения безопасности рассматривается как нарушение европейских правил обеспечения безопасности.

7. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ



Все операции технического обслуживания должны производиться в условиях обеспечения безопасности с платформами, установленными на механические упоры, и с главным выключателем, запертым в положении “OFF” (выключено).

7.1 ЗАМЕНА МАСЛА В ЦЕНТРАЛЬНОМ УЗЛЕ

Производится через каждые 100 часов работы.

Применяйте масло ESSO NUTO H32 или эквивалентное масло.

Заменяйте масло при платформах на уровне пола.

Удаляйте воздух из контура, как это описано в разделе **4.12**.

Снова проверьте уровень масла после 2-3 ходов подъёмника.

7.2 ЧИСТКА СОЛЕНОИДНЫХ КЛАПАНОВ

На **Фиг. 26** показано расположение соленоидных клапанов, упоминающихся на схемах системы гидравлики, системы пневматики и электрооборудования.

3 Соленоидный клапан опускания **EV1**.

4 Соленоидный клапан пневматики **EV2** для освобождения цилиндров.

Соленоидные клапаны должны очищаться с помощью бензина и сжатого воздуха. Будьте внимательны, чтобы не повредить клапан во время его разборки и сборки.

7.3 ЧИСТКА КЛАПАНА РЕГУЛЯТОРА ГРУЗОПОДЪЁМНОСТИ

Этот клапан **5** установлен на блоке внутри центрального бака, в связи с чем этот узел должен быть разобран, если вам нужно обеспечить доступ к клапану. Очищайте его бензином и сжатым воздухом, проверяя, чтобы шток клапана скользил свободно.

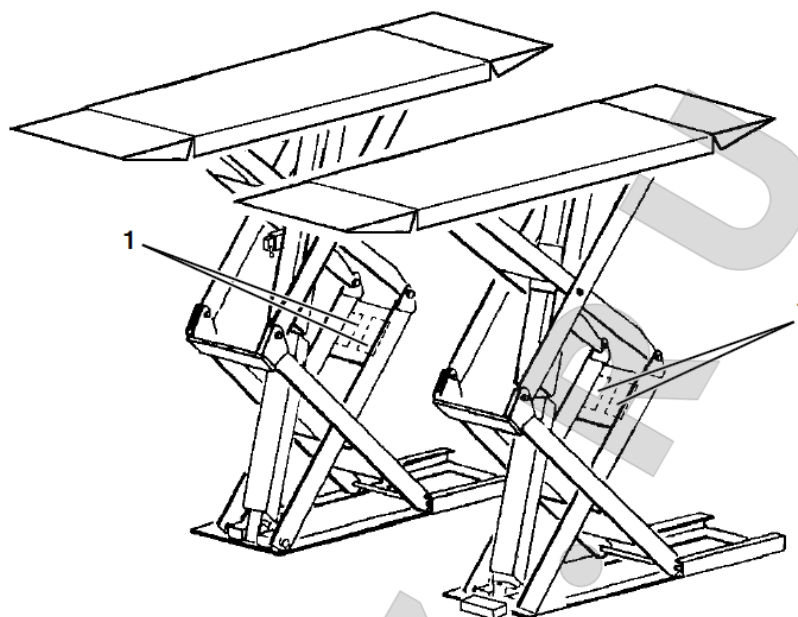
7.4 СМАЗКА

Периодически (**приблизительно через каждые 6 месяцев**) смазывайте консистентной смазкой контактную поверхность кулачка (поз. **1** на **Фиг. 27**).

ТехАвто поставщик гаражного и автосервисного оборудования в России и странах СНГ

<https://www.teh-avto.ru>, телефоны: +7 (485)274-77-11; +7 (495)646-11-97; +7 (812)490-76-21





Фиг. 27

8. НЕИСПРАВНОСТИ

 **ТРЕБУЕТСЯ ВМЕШАТЕЛЬСТВО ПЕРСОНАЛА ПУНКТА ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ.** Вмешательство других лиц запрещено.

Ниже перечислены некоторые возможные проблемы, которые могут возникнуть во время эксплуатации подъёмника. Компания Ravaglioli не примет на себя никакой ответственности за травмы, полученные людьми или животными, или за повреждения оборудования и предметов, вызванные эксплуатацией подъёмника неуполномоченным персоналом. В случае появления неисправностей, вам советуется в удобное время связаться с отделом технического обслуживания для получения совета о том, как проводить работы и/или регулировки в условиях максимальной безопасности, избегая риска нанесения травм людям и животным или повреждения объектов.

Поверните главный выключатель в положение "0" и закройте его в случае аварийной ситуации и/или технического обслуживания подъёмника.

ПРОБЛЕМА	ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Подъёмник не работает.	а) Главный выключатель в положении "0". б) Сгорели предохранители трансформатора или основные защитные предохранители. в) Неисправность в системе электрооборудования.	а) Поверните главный выключатель в положение "1". б) Замените сгоревшие предохранители. Если они сгорят снова, найдите причину проблемы. в) Проверьте эффективность, компоненты и соединения (кнопки, стартеры соленоидов, определитель перегрева, трансформатор).
Подъёмник производит подъём, но не опускание.	а) Активирован выключатель от давления из-за препятствия под платформой. б) Выключатель от давления по-	а) Нажимайте кнопку подъёма, пока платформы не встанут на упоры. Удалите препятствие. б) Для полного опускания нажмите кнопку

ТехАвто поставщик гаражного и автосервисного оборудования в России и странах СНГ

<https://www.teh-avto.ru>, телефоны: +7 (485)274-77-11; +7 (495)646-11-97; +7 (812)490-76-21



	c) d)	вреждён или система управления работает неправильно. Неисправен соленоидный клапан опускания. Препятствие под платформой 1.	c) d)	опускания и вставьте стержень А внутри стойки управления. Для опускания платформ см. раздел 6.1. Нажимайте кнопку подъёма, пока платформы не встанут на упоры. Удалите препятствие.	
Опускание производится слишком медленно.	a)	Клапан регулировки грузоподъёмности не работает правильно.	a)	См. раздел "Техническое обслуживание".	
Мотор вращается, а платформы не поднимаются.	a) b)	Соленоидный клапан опускания заблокирован в открытом положении. Заблокирован заборный фильтр насоса.	a) b)	См. раздел "Техническое обслуживание". Очистите фильтр.	
Мотор вращается, но скорость подъёма слишком медленная.	a) b) c) d)	Соленоидный клапан опускания частично открыт. Заборный фильтр насоса частично заблокирован. Насос изношен или повреждён. Клапан опускания вручную частично открыт.	a) b) c) d)	См. раздел "Техническое обслуживание". Очистите фильтр. Замените насос. Восстановите уплотнение клапана.	
Груз номинальной грузоподъёмности не поднимается.	a) b)	Неисправен клапан калибровки. Насос изношен или повреждён.	a) b)	Запросите помощь дилера. Проверьте эффективность работы насоса и замените его, если необходимо.	
Платформы не синхронизированы.	a) b)	Неисправен клапан выравнивания. Изношены уплотнения в цилиндре гидравлики.	a) b)	Проверьте, чтобы кран R (Фиг. 15) был закрыт. Очистите клапан, если необходимо, и действуйте, как описано в разделе 4.12. Замените.	
Цилиндры освобождения не работают.	a) b)	Неисправен соленоидный клапан освобождения. Изношены или повреждены уплотнения цилиндра освобождения.	a) b)	Проверьте, правильно ли работает катушка соленоидного клапана, и очистите соленоидный клапан. Замените уплотнения	
Не работает упор безопасности	a)	Неисправен цилиндр освобождения.	a)	См. выше.	

9. ХРАНЕНИЕ

В случае необходимости хранения в течение длительного периода времени, отсоедините электропитание, опорожните бак(и), содержащие жидкости, использующиеся для работы подъёмника, и защитите детали, которые могут быть повреждены от отложений пыли. Смажьте консистентной смазкой те детали, которые могут быть повреждены от пересыхания. Когда подъёмник снова будет запускаться в работу, замените уплотнения, указанные в разделе запасных частей.

10. УТИЛИЗАЦИЯ

Если будет принято решение больше не использовать подъёмник, то мы советуем вам сделать его неработоспособным. Любые детали подъёмника, которые могут представлять собой риск для безопасности, должны быть сделаны бездействующими. Разделите изделия

ТехАвто поставщик гаражного и автосервисного оборудования в России и странах СНГ

<https://www.teh-avto.ru>, телефоны: +7 (485)274-77-11; +7 (495)646-11-97; +7 (812)490-76-21





на материалы по классам их утилизации. Утилизируйте изделие как металлоотходы, и отправьте его в центры, специализирующиеся на утилизации металлоотходов.

Если имеются изделия, требующие специальной утилизации, то снимите их и разделите на однородные части, а затем сдайте на утилизацию в соответствии с законодательством.

ARTAZ.RU

ТехАвто поставщик гаражного и автосервисного оборудования в России и странах СНГ

<https://www.teh-avto.ru>, телефоны: +7 (485)274-77-11; +7 (495)646-11-97; +7 (812)490-76-21

